

MULTI-UNIT CHARGER KITS PMPN4095A

QUICK START GUIDE



en-US	fr-CA	es-LA	pt-BR	zh-CN	zh-TW	ja-JP
ko-KR	de-DE	fr-FR	it-IT	nl-NL	ru-RU	uk-UA



MOTOROLA SOLUTIONS

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

This document contains important safety and operating instructions. Please read these instructions carefully and save them for future reference.

Before using the battery charger, read all the instructions and cautionary markings on (1) the charger, (2) the battery, and (3) the radio using the battery.



1. To reduce risk of damage to the power cords, pull the plug rather than the cord when disconnecting from the AC outlet or the charger.

2. An extension cord should not be used unless absolutely necessary. Use of an improper extension cord could result in risk of fire and electric shock. If an extension cord must be used, make sure that the cord size is 18 AWG for lengths of up to 6.5 feet (2.0 m), and 16 AWG for lengths up to 9.8 feet (3.0 m).

WARNING

3. To reduce risk of fire, electric shock, or injury, do not operate the charger if it has been broken or damaged in any way. Take it to a qualified Motorola Solutions service representative.
4. Do not disassemble the charger. It is not repairable and replacement parts are not available. Disassembly of the charger may result in risk of electric shock or fire.
5. To reduce risk of electric shock, unplug the charger power cord from the AC outlet before attempting any maintenance or cleaning.
6. To reduce risk of injury, charge only the rechargeable Motorola authorized batteries listed in Table 3. Other batteries may explode, causing personal injury and damage.
7. Use of accessories not recommended by Motorola Solutions may result in risk of fire, electric shock, or injury.

OPERATIONAL SAFETY GUIDELINES

- This equipment is not suitable for outdoor use. Use only in dry locations and conditions.
- Maximum ambient temperature around the charger must not exceed 40 °C (104 °F).
- The radio can be turned ON only when it is transmitting data wirelessly, such as using Wi-Fi. Otherwise, turn OFF the radio.
- Connect the charger to the power supply listed in Table 4 with an appropriate power cord listed in Table 5.
- The AC outlet to which the power cord is connected should be close and easily accessible.
- Make sure the power cord is located where it will not be stepped on, tripped over, or subjected to water, damage, or stress.
- Connect the power cord only to an appropriately fused and wired AC outlet with the correct voltage, as specified on the product.
- Disconnect from line voltage by removing the power cord from the AC outlet.
- Multi-Unit Charger will charge the batteries listed in Table 3, when used in conjunction with Pockets in Table 2. The batteries are charged only when attached to a radio.

CHARGER SPECIFICATION

Input: 15 V $\overline{\text{---}}$ 13.4 A

Output: 5 V $\overline{\text{---}}$ 1.5 A x 12 Pockets

Table 1: Multi-Unit Charger

Kit Number	Description	Communication Module
PMPN4095_	ST7000 Multi-Unit Charger	Not supported

**Table 2: Multi-Unit Charger Pockets
(compatible with Charger(s) in Table 1)**

Part Number	Description
AS000030A01	CHARGER POCKET TRI UNIT DEVICE PROGRAM ITM

Table 3: Motorola Solutions Authorized Batteries

Part Number	Description
PMNN4510A	BATTERY IMPRES 2 LITHIUM-ION 2300 mAh

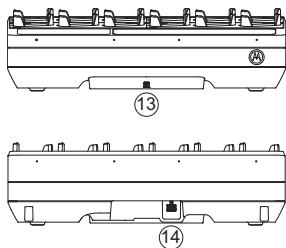
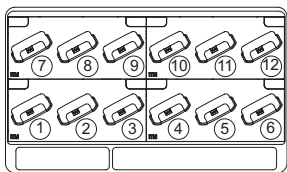
Table 4: Motorola Solutions Authorized Power Supply

Part Number	Description
PS000212A01	EXTERNAL 201W POWER SUPPLY

Table 5: Motorola Solutions Authorized Power Cords

Part Number	Description
3087791G01	Power Cord, UNITED STATES / NORTH AMERICA
3087791G04	Power Cord, EUROPE
3087791G07	Power Cord, UNITED KINGDOM / HONG KONG
3087791G10	Power Cord, AUSTRALIA / NEW ZEALAND
3087791G13	Power Cord, ARGENTINA
3087791G16	Power Cord, KOREA
3087791G20	Power Cord, JAPAN
3087791G22	Power Cord, BRAZIL
CB000199A01	Power Cord, CHINA
CB000805A01	Power Cord, TAIWAN

CHARGER OVERVIEW



1 - 6	Pocket #1 through Pocket #6
7 - 12	Pocket #7 through Pocket #12
13	Communications Module
14	DC Inlet Socket

OPERATING INSTRUCTIONS

- Batteries charge best at room temperature.
- Batteries to be attached to a radio.

CHARGING PROCEDURE

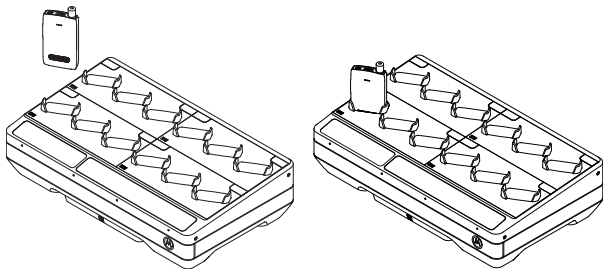


Figure 1: Charging procedure

1. Place the Multi-Unit charger on a flat surface.
2. Firmly insert the power supply into the charger DC Inlet Socket at the back of the charger.
3. Plug the power supply power cord into a matching power outlet.
4. Insert the radio with attached battery into an available pocket.
5. When the radio with attached battery is properly seated in the pocket, charging status will be indicated by the radio display indicator and the LED charging indicator on the radio.
6. The radio with attached battery is ready for use when the radio display indicates **Fully Charged** and the LED charging indicator shows **Green**.

Note: Grip the radio body when inserting or removing the radio from the charger.
Avoid pulling the radio antenna when removing the radio.

The complete online user guide is available at <https://businessonline.motorolasolutions.com>.

OPTIONAL EQUIPMENT

A wall mount bracket (Part Number: BR000270A01) is available for the Multi-Unit Charger.

Contact your local dealer to order this item. Installation is shown below.



WARNING

- This wall mount bracket should be installed by a trained and experienced technician. Having the product installed by a non specialized technician is very dangerous, and can cause damage or injury.
- Do not install the product where the weight cannot be supported. If the strength of the location where the wall mount is installed is not strong enough, it can fall off and cause an injury.
- Do not install on a structure that is prone to vibration, movement, or chance of impact.

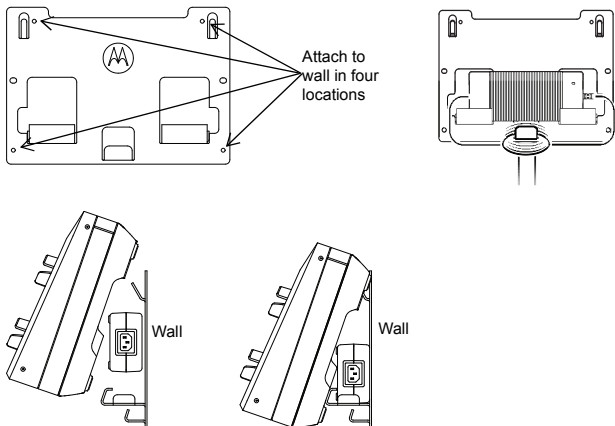


Figure 4: Mounting Multi-Unit Charger to wall bracket

Mounting Multi-Unit Charger to Wall Bracket

1. Position the wall mount bracket in the desired position, and mark the location of the mounting holes on the wall surface.



Caution

Ensure the area behind the mounting surface is always free of electrical wires, cables, and pipes before cutting, drilling, or installing the mounting screws.

2. Mount bracket to wall using the appropriate mounting hardware required for the type of wall material fixture it is being mounted to. Drill based on the marked mounting holes on the wall surfaces.
3. Secure the wall bracket in position by installing mounting hardware over the mounting holes on the wall bracket tightly.

Note: It is recommended to use 10-16x1-1/2" tapping screw and washer (not included) on wood stud and solid-flat concrete/brick wall.

4. Hang the Multi-Unit Charger on wall bracket as shown in Figure 4.

MOTOROLA, MOTO, MOTOROLA SOLUTIONS and the Stylized M logo are trademarks or registered trademarks of Motorola Trademark Holdings, LLC and are used under license. All other trademarks are the property of their respective owners.

© 2016 and 2020 Motorola Solutions, Inc. All rights reserved.

Notes

NOTICE DE SÉCURITÉ IMPORTANTE

Ce document contient d'importantes directives relatives à la sécurité et au fonctionnement de l'appareil. Veuillez lire attentivement cette notice et la conserver pour vous y référer ultérieurement.

Avant d'utiliser le chargeur de batterie, lisez toutes les directives et les marquages d'avertissement sur (1) le chargeur, (2) la batterie et (3) la radio associée à la batterie.



AVERTISSEMENT

1. Afin de réduire la possibilité d'endommager les cordons d'alimentation, tirez sur la prise et non sur le cordon au moment de débrancher de la prise c.a. ou du chargeur.
2. Il n'est pas recommandé d'utiliser une rallonge, sauf en cas de nécessité absolue. L'utilisation d'une rallonge inappropriée pourrait causer un risque d'incendie et de décharge électrique. Si une rallonge doit être utilisée, assurez-vous que le format du cordon est de calibre 18 lorsque sa longueur est de 2,0 m (6,5 pieds) ou moins et de calibre 16 lorsque sa longueur est de 3,0 m (9,8 pieds) ou moins.
3. Pour réduire le risque d'incendie, de décharge électrique ou de blessure, n'utilisez pas le chargeur s'il est brisé ou endommagé de quelque manière que ce soit. Portez-le chez un représentant de service Motorola Solutions.
4. Ne désassemblez pas le chargeur. Il ne peut pas être réparé et aucune pièce de rechange n'est disponible. Le désassemblage du chargeur pourrait occasionner des risques de décharge électrique ou d'incendie.
5. Pour réduire les risques de choc électrique, débranchez le câble d'alimentation du chargeur de la prise c.a. avant de procéder à une maintenance ou à un nettoyage.
6. Afin de réduire les risques de blessure, ne chargez que les batteries rechargeables agréées Motorola apparaissant dans le Tableau 3. Les batteries non agréées pourraient exploser et causer des blessures corporelles et autres dommages.
7. L'utilisation d'accessoires non recommandés par Motorola pourrait occasionner des risques d'incendie, de décharge électrique ou de blessure.

DIRECTIVES D'UTILISATION SÉCURITAIRE

- Cet équipement n'est pas conçu pour une utilisation à l'extérieur. Ne l'utilisez que dans des emplacements secs et sous des conditions de nature semblable.
- La température ambiante maximale autour du chargeur ne doit pas dépasser 40 °C (104 °F).
- La radio peut être activé uniquement lorsqu'elle transmet des données sans fil, comme lorsqu'elle utilise des réseaux Wi-Fi. Dans le cas contraire, éteignez la radio.
- Branchez le chargeur au bloc d'alimentation indiqué dans le Tableau 4 avec un des cordons d'alimentation appropriés identifiés dans le Tableau 5.
- La prise de courant à laquelle le cordon d'alimentation est branché doit se trouver à proximité et être facilement accessible.
- Assurez-vous que le cordon d'alimentation est placé à un endroit où il ne sera pas écrasé ou endommagé, ne gênera pas le passage, ne sera pas tendu de façon anormale et ne sera pas exposé à une source d'humidité.
- Ne branchez le cordon d'alimentation qu'à une prise à fusible câblée appropriée, de tension prescrite (telle que spécifiée sur le produit).
- Débranchez le chargeur de la tension de secteur en retirant le cordon d'alimentation de la prise de courant.
- Le chargeur multiple peut charger les batteries répertoriées dans le Tableau 3, lorsqu'il est utilisé conjointement avec les logements indiqués dans le Tableau 2. Les batteries ne sont chargées que lorsqu'elles sont branchées à une radio.

SPÉCIFICATIONS DU CHARGEUR

Entrée : 15 V $\overline{=}$ 13,4 A

Sortie : 5 V $\overline{=}$ 1,5 A x 12 logements

Tableau : 1 Chargeur multiple

Numéro de trousse	Description	Module de communication
PMPN4095_	Multichargeur ST7000	Non pris en charge

Tableau : 2 Logements du chargeur multiple (compatible avec le(s) chargeur(s) indiqué(s) dans le Tableau 1)

Numéro de pièce	Description
AS000030A01	PROGRAMME DU LOGEMENT DE CHARGEUR TRIPLE ITM

Tableau : 3 Batteries approuvées par Motorola Solutions

Numéro de pièce	Description
PMNN4510A	BATTERIE IMPRES AU LITHIUM-ION DE 2300 mAh

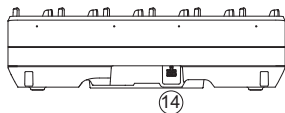
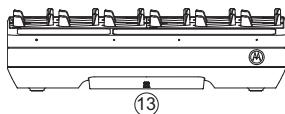
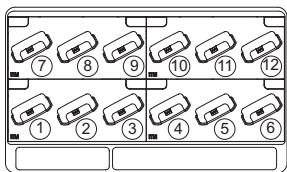
Tableau : 4 Bloc d'alimentation approuvé par Motorola Solutions

Numéro de pièce	Description
PS000212A01	BLOC D'ALIMENTATION EXTERNE 201W

Tableau : 5 Cordons d'alimentation approuvés par Motorola Solutions

Numéro de pièce	Description
3087791G01	Cordon d'alimentation, ÉTATS-UNIS/AMÉRIQUE DU NORD
3087791G04	Cordon d'alimentation, EUROPE
3087791G07	Cordon d'alimentation, ROYAUME-UNI/HONG KONG
3087791G10	Cordon d'alimentation, AUSTRALIE/NOUVELLE-ZÉLANDE
3087791G13	Cordon d'alimentation, ARGENTINE
3087791G16	Cordon d'alimentation, CORÉE
3087791G20	Cordon d'alimentation, JAPON
3087791G22	Cordon d'alimentation, BRÉSIL
CB000199A01	Cordon d'alimentation, CHINE
CB000805A01	Cordon d'alimentation, TAÏWAN

PRÉSENTATION DU CHARGEUR



1 à 6	Logements 1 à 6
7 à 12	Logements 7 à 12
13	Module de communication
14	Connecteur d'entrée c.c.

CONSIGNES D'UTILISATION

- Pour des résultats optimaux, chargez les batteries à la température ambiante.
- Les batteries doivent être branchées à une radio.

PROCÉDURE DE CHARGE

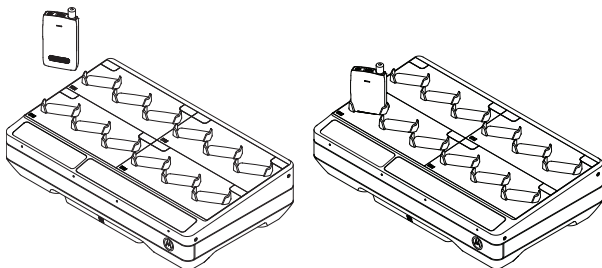


Figure 1 : Procédure de charge

1. Placez le chargeur multiple sur une surface plane.
2. Insérez fermement le bloc d'alimentation dans la prise d'entrée c.c. à l'arrière du chargeur.
3. Branchez le cordon d'alimentation du bloc à une prise de courant appropriée.
4. Insérez la radio avec batterie dans un logement.
5. Lorsque la radio avec sa batterie est correctement insérée dans le logement, l'état de charge sera indiqué par l'indicateur d'affichage de la radio et le voyant de charge sur la radio.
6. La radio avec sa batterie est prête à être utilisée lorsque l'affichage de la radio indique **Entièrement chargée** et que le voyant de charge s'allume en **vert**.

Remarque: Saisissez le corps de la radio lorsque vous insérez ou retirez la radio du chargeur. Évitez de tirer l'antenne de la radio lorsque vous la retirez.

Le guide d'utilisateur complet est disponible à l'adresse <https://businessonline.motorolasolutions.com>.

ÉQUIPEMENT EN OPTION

Un support de fixation murale (numéro de pièce : BR000270A01) est disponible pour le chargeur multiple. Communiquez avec votre détaillant local pour commander cet article. L'installation est illustrée ci-dessous.



AVERTISSEMENT

- Ce support mural doit être installé par un technicien expérimenté. Faire installer le produit par un technicien non spécialisé est très dangereux et peut causer des dommages ou des blessures.
- N'installez pas le produit là où son poids ne peut pas être supporté. Si l'emplacement où le support est installé n'est pas assez solide, il peut tomber et causer des blessures.
- Ne l'installez pas sur une structure qui est sujette à des vibrations ou à des mouvements, ou qui risque de subir des impacts.

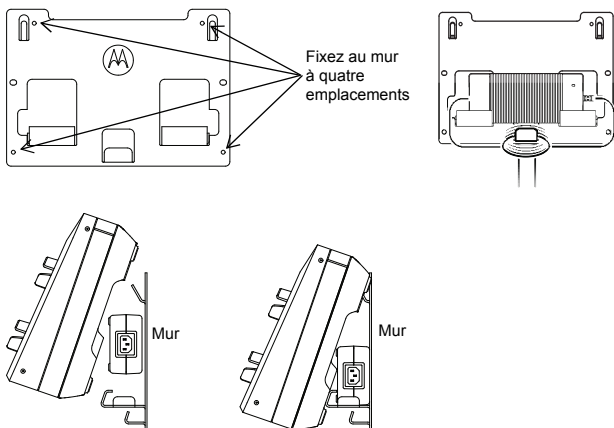


Figure 4 : Montage du chargeur multiple au support de fixation murale

Montage du chargeur multiple au support de fixation murale

1. Placez le support de fixation murale dans la position désirée et marquez l'emplacement des trous de montage sur la surface du mur.



Mise en garde

Assurez-vous que la zone située derrière la surface de montage est bien libre de fils électriques, de câbles et de tuyaux avant de couper, percer ou installer les vis de montage.

2. Fixez le support au mur à l'aide du matériel de fixation requis pour le type de mur sur lequel vous l'installez. Percez les trous en fonction des marques que vous avez faites sur le mur.
3. Fixez le support en position en installant solidement le matériel de montage sur les trous de montage du support mural.

Remarque: Il est recommandé d'utiliser des vis autotaraudeuses et des boulons 10-16x1-1/2 po (non inclus) sur des crampons à bois et un mur de béton ou de briques plat.

4. Suspendez le chargeur multiple sur le support mural, tel qu'illustré dans la figure 4.

MOTOROLA, MOTO, MOTOROLA SOLUTIONS et le logo stylisé M sont des marques de commerce ou des marques déposées de Motorola Trademark Holdings, LLC et sont utilisées sous licence. Toutes les autres marques de commerce sont la propriété de leurs détenteurs respectifs.
© 2016 et 2020 Motorola Solutions, Inc. Tous droits réservés.

Remarques

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES

Este documento contiene instrucciones de seguridad y funcionamiento importantes. Lea estas instrucciones atentamente y consérvelas para referencia futura.

Antes de usar el cargador de la batería, lea todas las instrucciones y las marcas de advertencia en (1) el cargador, (2) la batería y (3) el radio que utiliza la batería.



ADVERTENCIA

1. Para reducir el riesgo de daños en los cables de alimentación, tire del enchufe en lugar del cable cuando lo desconecte de la toma de corriente de CA o del cargador.
2. No se debe utilizar una extensión, a menos que sea completamente necesario. El uso de una extensión no apropiada podría ocasionar riesgo de incendio y descarga eléctrica. Si se debe usar una extensión, asegúrese de que el tamaño del cable sea de 18 AWG para longitudes de hasta 2,0 m (6,5 pies) y de 16 AWG para longitudes de hasta 3,0 m (9,8 pies).
3. Para reducir el riesgo de incendio, descarga eléctrica o lesiones, no haga funcionar el cargador si está roto o dañado. Llévelo a un representante de mantenimiento de Motorola Solutions calificado.
4. No desarme el cargador. No se puede reparar y no hay piezas de repuesto disponibles. Desarmar el cargador puede provocar un riesgo de descarga eléctrica o incendio.
5. Para reducir el riesgo de descarga eléctrica, desconecte el cable de alimentación del cargador de la toma de corriente de CA antes de realizar cualquier mantenimiento o limpieza.
6. Para reducir el riesgo de lesiones, cargue solo las baterías recargables autorizadas por Motorola que se indican en la Tabla 3. Otras baterías pueden explotar, lo que puede causar lesiones personales y daños.
7. El uso de accesorios no recomendados por Motorola Solutions puede ocasionar un riesgo de incendio, descarga eléctrica o lesiones.

PAUTAS DE SEGURIDAD OPERATIVA

- Este equipo no debe usarse en áreas exteriores. Utilícelo solo en lugares o condiciones secos.
- La temperatura ambiente máxima alrededor del cargador no debe exceder los 40 °C (104 °F).
- El radio se puede ENCENDER solo cuando esté transmitiendo datos de forma inalámbrica, como por ejemplo, mediante la conexión Wi-Fi. De lo contrario, APAGUE el radio.
- Conecte el cargador a la fuente de alimentación que se indica en la Tabla 4 con un cable de alimentación adecuado que se indica en la Tabla 5.
- La toma de corriente de CA en la que esté conectado el cable de alimentación debe estar cerca de este y tener fácil acceso.
- Asegúrese de que el cable de alimentación esté ubicado en lugares donde las personas no puedan pisarlo ni tropezarse con él; o en lugares donde el cable no esté expuesto a agua, daños o tensión.
- Conecte el cable de alimentación solo a una toma de corriente de CA con fusibles y con cable con el voltaje correcto, tal y como se especifica en el producto.
- Para desconectar el voltaje de línea, retire el cable de alimentación de la toma de corriente de CA.
- El cargador para varias unidades cargará las baterías que se indican en la Tabla 3 cuando se utiliza junto con las cavidades que se indican en la Tabla 2. Las baterías se cargan solo cuando están conectadas a un radio.

ESPECIFICACIÓN DEL CARGADOR

Entrada: 15 V === 13,4 A

Salida: 5 V === 1,5 A x 12 cavidades

Tabla 1: Cargador para varias unidades

Número del kit	Descripción	Módulo de comunicaciones
PMPN4095_	Cargador para varias unidades ST7000	No soportado

**Tabla 2: Cavidades del cargador para varias unidades
(compatible con los cargadores de la Tabla 1)**

Número de pieza	Descripción
AS000030A01	CAVIDAD PARA EL CARGADOR PARA TRES UNIDADES CON COMPATIBILIDAD DE PROGRAMACIÓN ITM

Tabla 3: Baterías autorizadas por Motorola Solutions

Número de pieza	Descripción
PMNN4510A	BATERÍA IMPRES 2 DE IONES DE LITIO de 2300 mAh

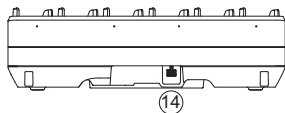
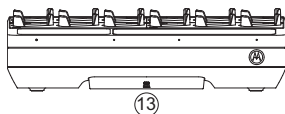
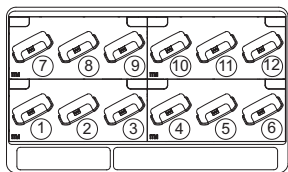
Tabla 4: Fuente de alimentación autorizada por Motorola Solutions

Número de pieza	Descripción
PS000212A01	FUENTE DE ALIMENTACIÓN EXTERNA DE 201 W

Tabla 5: Cables de alimentación autorizados por Motorola Solutions

Número de pieza	Descripción
3087791G01	Cable de alimentación, ESTADOS UNIDOS/NORTEAMÉRICA
3087791G04	Cable de alimentación, EUROPA
3087791G07	Cable de alimentación, REINO UNIDO/HONG KONG
3087791G10	Cable de alimentación, AUSTRALIA/NUEVA ZELANDA
3087791G13	Cable de alimentación, ARGENTINA
3087791G16	Cable de alimentación, COREA
3087791G20	Cable de alimentación, JAPÓN
3087791G22	Cable de alimentación, BRASIL
CB000199A01	Cable de alimentación, CHINA
CB000805A01	Cable de alimentación, TAIWÁN

DESCRIPCIÓN GENERAL DEL CARGADOR



1 - 6	Cavidad 1 a la 6
7 - 12	Cavidad 7 a la 12
13	Módulo de comunicaciones
14	Enchufe de la entrada de corriente de CC

INSTRUCCIONES DE FUNCIONAMIENTO

- Las baterías se cargan mejor a temperatura ambiente.
- Las baterías se conectan a un radio.

PROCEDIMIENTO DE CARGA

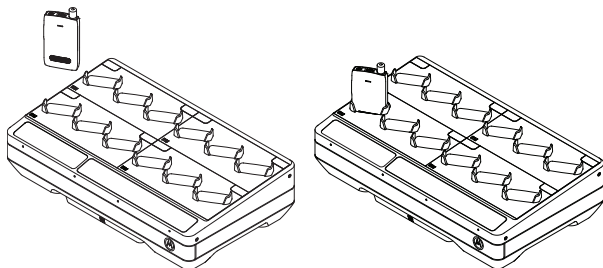


Figura 1: Procedimiento de carga

1. Coloque el cargador para varias unidades en una superficie plana.
2. Inserte con firmeza la fuente de alimentación al enchufe de la entrada de corriente de CC del cargador en la parte posterior del cargador.
3. Conecte el cable de alimentación de la fuente de alimentación a una toma de corriente adecuada.
4. Inserte el radio con la batería conectada en una cavidad disponible.
5. Cuando el radio con batería conectada se inserta correctamente en la cavidad, el indicador de la pantalla del radio y el indicador LED de carga del radio señalarán el estado de la carga.
6. El radio con batería conectada está listo para usar cuando la pantalla del radio indica **Completamente cargado** y el indicador LED de carga se muestre de color **verde**.

Nota: Agarre el cuerpo del radio para insertar o retirar el radio del cargador.
No extraiga la antena de radio cuando retire el radio.

La guía del usuario en línea completa está disponible en
<https://businessonline.motorolasolutions.com>.

EQUIPOS OPCIONALES

Se encuentra disponible un soporte de montaje de pared (número de pieza: BR000270A01) para el cargador para varias unidades. Comuníquese con su distribuidor local para solicitar este artículo. La instalación se muestra a continuación.



ADVERTENCIA

- Un técnico capacitado y experimentado debe instalar este soporte de montaje de pared. Si un técnico no especializado instala el producto, puede ser muy peligroso, y puede causar daños o lesiones.
- No instale el producto donde no se pueda soportar el peso. Si la ubicación donde se encuentra instalado el soporte de montaje en pared no es lo suficientemente resistente, este puede caerse y provocar lesiones.
- No lo instale en una estructura proclive a la vibración, al movimiento o a las posibilidades de impacto.

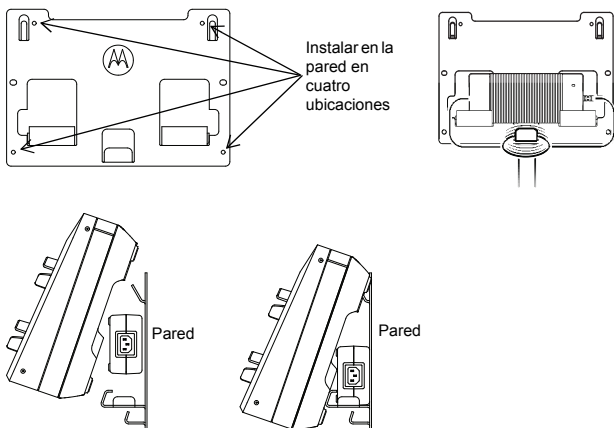


Figura 4: Montaje del cargador para varias unidades en el soporte de pared

Montaje del cargador para varias unidades en el soporte de pared

1. Coloque el soporte de montaje de pared en la posición deseada y marque la ubicación de los orificios de montaje en la superficie de la pared.



Precaución

Asegúrese de que el área detrás de la superficie de montaje esté siempre libre de cables eléctricos, cables y tuberías antes de cortar, taladrar o instalar los tornillos de montaje.

2. Para instalar el soporte en la pared, use las herramientas de montaje adecuadas y necesarias para el tipo de fijación utilizado para el material de la pared en la que se instala. Taladre según la marca de los orificios de montaje en las superficies de la pared.
3. Para fijar el soporte de montaje de pared en su posición, instale firmemente las herramientas de montaje sobre los orificios del soporte de pared.

Nota: Se recomienda utilizar un tornillo roscador de 10-16 x 1-1/2" y una arandela (no incluida) sobre una viga de madera y una pared de concreto sólido liso o de ladrillos.

4. Cuelgue el cargador para varias unidades en el soporte de montaje de pared como se muestra en la Figura 4.

MOTOROLA, MOTO, MOTOROLA SOLUTIONS y el logotipo de la M estilizada son marcas comerciales o marcas comerciales registradas de Motorola Trademark Holdings, LLC y se utilizan bajo licencia. Todas las demás marcas comerciales pertenecen a sus respectivos dueños.

© 2016 y 2020 Motorola Solutions, Inc. Todos los derechos reservados.

Notas

INSTRUÇÕES IMPORTANTES DE SEGURANÇA

Este documento contém instruções importantes de segurança e operação. Leia estas instruções com atenção e guarde-as para consulta futura.

Antes de utilizar o carregador da bateria, leia todas as instruções e observações de alerta sobre (1) o carregador, (2) a bateria e (3) o rádio que utiliza a bateria.



ATENÇÃO

1. Para reduzir o risco de danos aos cabos de alimentação, puxe pelo plugue e não pelo fio ao desconectar da tomada CA ou do carregador.
2. Não utilize uma extensão elétrica, a menos que seja absolutamente necessário. O uso de extensões inadequadas pode resultar em risco de incêndio e choque elétrico. Caso seja necessário utilizar uma extensão elétrica, verifique se o tamanho da extensão é 18 AWG para comprimentos de até 2,0 m (6,5 pés) e 16 AWG para comprimentos de até 3 m (9,8 pés).
3. Para reduzir o risco de incêndio, choque elétrico ou ferimentos, não utilize o carregador se ele estiver quebrado ou danificado de alguma forma. Leve-o a um representante de assistência técnica da Motorola Solutions qualificado.
4. Não desmonte o carregador. Não é possível consertá-lo e não há peças de reposição disponíveis. A desmontagem do carregador pode resultar em risco de choque elétrico ou incêndio.
5. Para reduzir o risco de choque elétrico, desconecte o cabo de alimentação do carregador da tomada de CA antes de realizar qualquer tipo de limpeza ou manutenção.
6. Para reduzir o risco de lesões, carregue somente as baterias recarregáveis autorizadas da Motorola relacionadas na Tabela 3. Outras baterias podem explodir, causando ferimentos e danos pessoais.
7. O uso de acessórios não autorizados pela Motorola Solutions pode resultar em risco de incêndio, choque elétrico ou ferimentos.

DIRETRIZES DE SEGURANÇA OPERACIONAL

- Este equipamento não é adequado para uso externo. Utilize somente em locais e condições secas.
- A temperatura máxima do ambiente em volta do carregador não deve ser superior a 40 °C (104 °F).
- O rádio pode ser LIGADO apenas quando está transmitindo dados sem fio, como através de Wi-Fi. Caso contrário, DESLIGUE o rádio.
- Conecte o carregador à fonte de alimentação especificada na Tabela 4 com um cabo de energia apropriado listado na Tabela 5.
- A tomada CA a qual o cabo de alimentação está conectado deverá estar próxima e ser facilmente acessada.
- Certifique-se de que o cabo de alimentação esteja localizado fora de locais de circulação para não ser pisado, chutado, molhado ou danificado.
- Conecte o cabo de alimentação somente a uma tomada CA com fusíveis e fios adequados e com a tensão correta, conforme especificado no produto.
- Desconecte da tensão de linha, removendo o cabo de alimentação da tomada CA.
- O Carregador de Várias Unidades carregará as baterias listadas na Tabela 3, quando usado em conjunto com os Compartimentos listados na Tabela 2. As baterias são carregadas somente quando acopladas ao rádio.

ESPECIFICAÇÃO DO CARREGADOR

Entrada: 15 V $\overline{=}$ 13,4 A

Saída: 5 V $\overline{=}$ 1,5 A x 12 compartimentos

Tabela 1: Carregador de Várias Unidades

Número do Kit	Descrição	Módulo de Comunicação
PMPN4095_	Carregador de Várias Unidades ST7000	Não compatível

**Tabela 2: Carregador de Várias Unidades
(compatível com Carregador(es) na Tabela 1)**

Número de Peça	Descrição
AS000030A01	COMPARTIMENTO DO CARREGADOR DO DISPOSITIVO COM TRÊS UNIDADES COM SUPORTE DE PROGRAMAÇÃO DO ITM

Tabela 3: Baterias Autorizadas da Motorola Solutions

Número de Peça	Descrição
PMNN4510A	BATERIA IMPRES 2 DE ÍON DE LÍTIO DE 2300 mAh

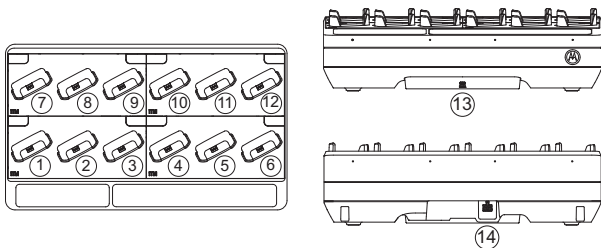
Tabela 4: Fonte de Alimentação Autorizada pela Motorola Solutions

Número de Peça	Descrição
PS000212A01	FONTE DE ALIMENTAÇÃO EXTERNA DE 201 W

Tabela 5: Cabos de Alimentação Autorizados pela Motorola Solutions

Número de Peça	Descrição
3087791G01	Cabo de Alimentação, ESTADOS UNIDOS/AMÉRICA DO NORTE
3087791G04	Cabo de Alimentação, EUROPA
3087791G07	Cabo de Alimentação, REINO UNIDO/HONG KONG
3087791G10	Cabo de Alimentação, AUSTRÁLIA/NOVA ZELÂNDIA
3087791G13	Cabo de Alimentação, ARGENTINA
3087791G16	Cabo de Alimentação, COREIA
3087791G20	Cabo de Alimentação, JAPÃO
3087791G22	Cabo de Alimentação, BRASIL
CB000199A01	Cabo de Alimentação, CHINA
CB000805A01	Cabo de Alimentação, TAIWAN

VISÃO GERAL DO CARREGADOR



1 - 6	Compartmento nº 1 ao nº 6
7 - 12	Compartmento nº 7 ao nº 12
13	Módulo de Comunicações
14	Entrada de Alimentação CC

INSTRUÇÕES OPERACIONAIS

- O carregamento da bateria é mais eficiente em temperatura ambiente.
- Baterias a serem acopladas ao rádio.

PROCEDIMENTO DE CARREGAMENTO

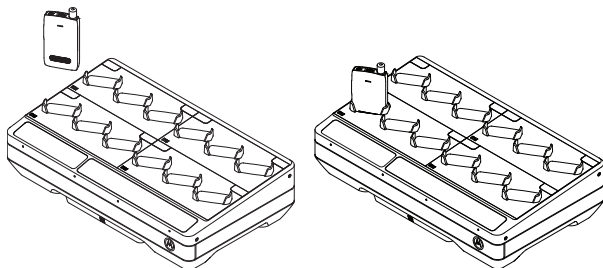


Figura 1: Procedimento de carregamento

1. Posicione o carregador de Várias Unidades em uma superfície plana.
2. Insira o cabo de alimentação com firmeza no Soquete de Entrada CC do carregador na parte traseira do carregador.
3. Conecte o cabo de alimentação em uma tomada de energia correspondente.
4. Insira o rádio com a bateria acoplada em um compartimento disponível.
5. Quando o rádio com a bateria acoplada está devidamente encaixado no compartimento, o status de carregamento será indicado pelo indicador do visor do rádio e o indicador de carregamento de LED no rádio.
6. O rádio com a bateria acoplada está pronto para uso quando o visor do rádio indica **Completamente Carregada** e o indicador de carregamento de LED acenda em **Verde**.

Nota: Segure o corpo do rádio ao inserir ou remover o rádio do carregador.
Evite puxar a antena do rádio ao removê-lo.

O guia do usuário online completo está disponível em
<https://businessonline.motorolasolutions.com>.

EQUIPAMENTO OPCIONAL

Um suporte de montagem na parede (Número da Peça: BR000270A01) está disponível para o Carregador de Várias Unidades. Entre em contato com o revendedor local para solicitar este item. A instalação é exibida abaixo.



- Este suporte de montagem na parede deve ser instalado por um técnico treinado e experiente. Ter o produto instalado por um técnico não especializado é muito perigoso e pode causar danos ou ferimentos.
- Não instale o produto quando o peso não é suportado. Se o local onde a montagem na parede está instalada não for forte o suficiente, ela pode cair e causar ferimentos.
- Não instale em uma estrutura propensa a vibrações, movimentos ou chances de impacto.

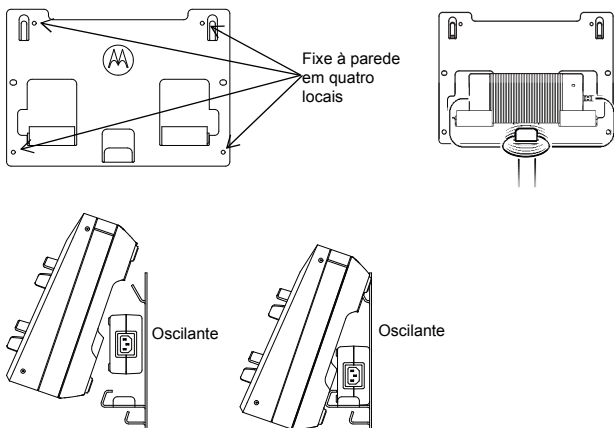


Figura 4: Instalar o Carregador de Várias Unidades no Suporte de Parede

Instalar o Carregador de Várias Unidades no Suporte de Parede

1. Posicione o suporte de montagem na parede na posição desejada e marque a localização dos furos de montagem na superfície da parede.



Atenção

Certifique-se de que a área atrás da superfície de montagem está sempre livre de fios elétricos, cabos e canos antes de cortar, perfurar ou instalar os parafusos de montagem.

2. Instale o suporte na parede usando o hardware de montagem indicado, necessário para o tipo de fixação do material de parede que ele está sendo instalado. Perfure com base nos furos de montagem marcados na superfície da parede.
3. Fixe o suporte de parede na posição, instalando, firmemente, o hardware de montagem sobre os furos de montagem no suporte de parede.

Nota: Recomenda-se usar arruelas e parafusos autoatarrachantes de 10-16x1-1/2" (não incluído) em parede com viga de madeira e em parede de bloco/concreto sólido e plano.

4. Pendure o Carregador de Várias Unidades no suporte de parede como indicado na Figura 4.

MOTOROLA, MOTO, MOTOROLA SOLUTIONS e o logotipo M estilizado são marcas comerciais ou marcas registradas da Motorola Trademark Holdings, LLC e são usadas sob licença. Todas as demais marcas registradas são de propriedade de seus respectivos proprietários.

© 2016 e 2020 Motorola Solutions, Inc. Todos os direitos reservados.

Notas

重要安全说明

本文档包含重要的安全和操作说明。请仔细阅读这些说明，并妥善保管以供日后参考。

使用电池充电器之前，请阅读所有说明以及 (1) 充电器、(2) 电池和 (3) 使用电池的对讲机上的警示标记。



警告

1. 为了降低损坏电源线的风险，从交流插座或充电器断开时请拉插头而不是电源线。
2. 除非绝对必要，否则请勿使用电源延长线。使用不合适的延长线可能会导致火灾或触电发生。如果必须使用延长线，请确保延长线的规格为 18 AWG（最长不得超过 6.5 英尺（2.0 米）的距离）或 16 AWG（最长不得超过 9.8 英尺（3.0 米）的距离）。
3. 为了减少火灾、触电或人身伤害的风险，请勿使用有任何破损或损坏的充电器。应将它交给 Motorola Solutions 专业服务代表处理。
4. 请勿拆卸充电器。该充电器不可维修且不提供更换部件。擅自拆开该充电器可能导致触电或火灾。
5. 为了减少电击的危险，尝试对充电器进行维护或清洁前请将充电器电源线从交流插座上拔下。
6. 为了减少受伤风险，请仅对表 3 中列出的 Motorola 认可的充电电池进行充电。其他类型的电池可能会发生爆炸，导致人身伤害和损失。
7. 使用非 Motorola Solutions 推荐的附件可能会导致火灾、触电或人身伤害。

安全操作指南

- 该设备不适合在室外使用。请仅在干燥的场所和环境中使用。
- 充电器周围的最高温度不得超过 40°C (104°F)。
- 仅当无线传输数据（例如使用 Wi-Fi 时）时打开对讲机。其他情况下，请关闭对讲机。
- 使用表 5 中列出的适当电源线将充电器连接到表 4 中列出的电源。
- 电源线连接的交流插座应处于关闭状态，并且插拔方便。
- 确保将电源线置于适当的位置，以避免发生踩踏、绊倒、浸水、损伤或挤压等意外。
- 电源线只能与配有保险丝且电压匹配（产品上指定的电压）的有线交流电源插座连接。
- 通过从交流插座中拔下电源线来断开线路电压。
- 多座充电器与表 2 中列出的充电座搭配使用时，可为表 3 中列出的电池充电。仅当电池连接到对讲机时，才可充电。

充电器规格

输入: 15 V \Rightarrow 13.4 A

输出: 5 V \Rightarrow 1.5 A (12 个充电座)

表 1：多座充电器

套件编号	说明	通信模块
PMPN4095_	ST7000 多座 充电器	不支持

表 2：多座充电器的充电座（与表 1 中的充电器兼容）

部件号	说明
AS000030A01	三座充电器的充电座，支持 iTM 编程

表 3：Motorola Solutions 认可的电池

部件号	说明
PMNN4510A	IMPRES 2 锂离子 2300 mAh 电池

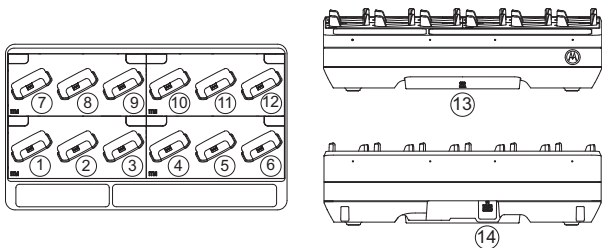
表 4：Motorola Solutions 认可的电源

部件号	说明
PS000212A01	外接 201W 电源

表 5：Motorola Solutions 认可的电源线

部件号	说明
3087791G01	电源线，美国/北美
3087791G04	电源线，欧洲
3087791G07	电源线，英国/中国香港
3087791G10	电源线，澳大利亚/新西兰
3087791G13	电源线，阿根廷
3087791G16	电源线，韩国
3087791G20	电源线，日本
3087791G22	电源线，巴西
CB000199A01	电源线，中国
CB000805A01	电源线，中国台湾

充电器概述



1 - 6	充电座 #1 至充电座 #6
7 - 12	充电座 #7 至充电座 #12
13	通信模块
14	直流入口插座

操作说明

- 电池最好在室温下进行充电。
- 要连接到对讲机的电池。

充电步骤

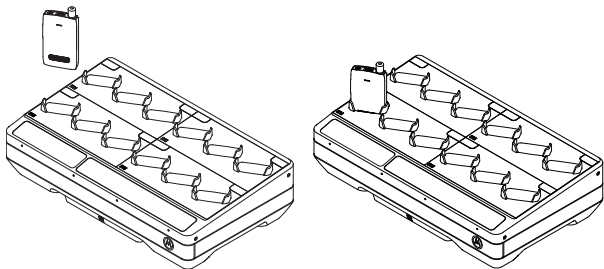


图 1: 充电步骤

1. 将多座充电器放置在平坦的表面上。
2. 将电源牢固地插入充电器背面的充电器直流插座中。
3. 将电源的电源线插入匹配电源插座中。
4. 将安装电池的对讲机插入可用的充电座中。
5. 当安装电池的对讲机正确插入充电座时，对讲机显示屏指示灯和对讲机上的 LED 充电指示灯将显示充电状态。
6. 当对讲机显示屏指示 **Fully Charged** 且 LED 充电指示灯呈**绿色**时，安装电池的对讲机准备就绪，可以使用。

注意： 将对讲机插入充电器，或者从充电器取出对讲机时，应握住对讲机机身。取出对讲机时，应避免拉拽对讲机天线。

有关完整的在线用户指南，请访问 <https://asiaonline.motorolasolutions.com>。

可选设备

墙壁安装支架（部件号：BR000270A01）可用于多座充电器。通过联系当地的经销商可订购此设备。安装方法显示如下。



警告

- 此款墙壁安装支架应由训练有素且经验丰富的技术人员进行安装。由非专业技术人员安装产品非常危险，可能会造成产品损坏或人身伤害。
- 请勿将产品安装在无法支撑其重量的位置。如果安装墙壁支架处的承重不够，则其可能掉落，导致人身伤害。
- 切勿将产品安装在容易振动、移动或可能受到冲击的架构上。

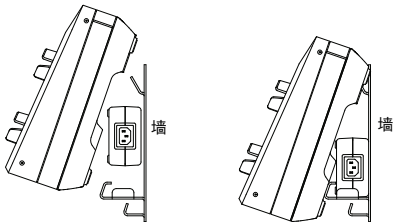
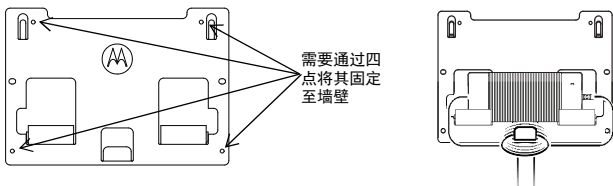


图 4：将多座充电器安装到墙壁支架上

将多座充电器安装到墙壁支架上

1. 将墙壁安装支架置于所需位置，并在墙面上标记安装孔的位置。



切削、钻孔或安装固定螺钉之前，确保安装表面背面区域无电线、电缆和管道。

警告

2. 根据产品将安装到其上的墙壁的材料，使用所需的适用安装硬件将支架安装在墙壁上。在墙面上标记的安装孔位处钻孔。
3. 将安装硬件穿过安装孔牢牢固定在墙壁支架上，将墙壁支架固定到位。

注意：建议在木龙骨和实心平整的混凝土/砖墙上使用 10-16x1-1/2 英寸自攻螺钉和垫圈（未随附）。

4. 如图 4 所示，将多座充电器挂在墙壁支架上。

MOTOROLA、MOTO、MOTOROLA SOLUTIONS 和标志性的 M 徽标是 Motorola Trademark Holdings, LLC 的商标或注册商标，必须获得授权才可使用。所有其他商标均为其各自所有者的财产。
© 2016 与 2020 Motorola Solutions, Inc. 保留所有权利。

注释

重要安全說明

本文件內含重要的安全及操作指示。請仔細閱讀這些指示並妥善保存，以供日後參考。

使用電池充電器之前，請閱讀所有指示及 (1) 充電器、(2) 電池，及 (3) 使用該電池之無線電上的警示標記。



警告

1. 若要降低損壞電源線的風險，與 AC 電源插座或充電器中斷連接時，請拉住插頭而非電源線。
2. 除非必要，否則請勿使用延長線。使用不合適的延長線可能有火災與觸電的風險。使用延長線時，請確保延長線尺寸符合下列規格：2.0 公尺 (6.5 英尺) 者須為 18 AWG，3.0 公尺 (9.8 英尺) 則須為 16 AWG。
3. 為降低火災、觸電或受傷等風險，充電器若有任何損壞，請勿操作充電器。請將其送至合格的 Motorola Solutions 服務代表處。
4. 請勿拆解充電器。此充電器無法修理也沒有替換零件。拆解充電器可能會導致觸電或火災。
5. 為降低觸電的風險，請先從 AC 電源插座拔下充電器電源線後，再進行維護或清潔。
6. 若要降低受傷的風險，請僅為表 3 中列出的充電式 Motorola 授權電池充電。其他電池可能會爆炸，導致人員受傷及物品受損。
7. 使用非 Motorola Solutions 建議之配件可能有火災、觸電或受傷的風險。

操作安全準則

- 此設備不適合於室外使用。僅在乾燥的位置和狀態下使用。
- 充電器附近的最高環境溫度不可超過 40 °C (104 °F)。
- 僅在無線電以無線方式進行數據傳輸時 (例如使用 Wi-Fi)，才可「開啟」無線電。否則，請關閉無線電。
- 使用表 5 所列的適當電源線，將充電器連接到表 4 所列的電源供應器。
- 與此電源線連接的 AC 電源插座應在附近且方便使用。
- 確認電源線未置於他人可能踩踏、因之絆倒之處，及可能接觸水、受損或重壓之處。
- 僅將電源線連接至電壓正確，並正確裝有保險絲及連接電線的 AC 電源插座 (依產品指定)。
- 從 AC 電源插座拔除電源線以中斷與線路電壓的連接。
- 搭配表 2 中的插槽使用時，多座充電器會為表 3 所列的電池充電。要為電池充電，必須連接到無線電。

充電器規格

輸入：15 V $\overline{=}$ 13.4 A

輸出：5 V $\overline{=}$ 1.5 A x 12 個插槽 (組)

表 1：多座充電器

零件編號	描述	通訊模組
PMPN4095_	ST7000 多座充電器	不支援

表 2：多座充電器插槽
(與表 1 中的充電器相容)

零件編號	描述
AS000030A01	充電器插槽三座裝置程式 ITM

表 3：Motorola Solutions 授權電池

零件編號	描述
PMNN4510A	電池 IMPRES 2 鋰離子 2300 mAh

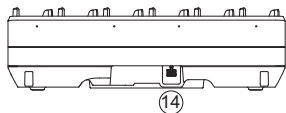
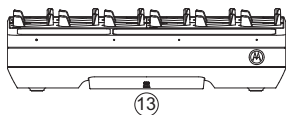
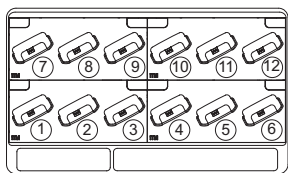
表 4：Motorola Solutions 授權電源供應器

零件編號	描述
PS000212A01	外接式 201W 電源供應器

表 5：Motorola Solutions 授權電源線

零件編號	描述
3087791G01	電源線，美國/北美地區
3087791G04	電源線，歐洲
3087791G07	電源線，英國/香港
3087791G10	電源線，澳洲/紐西蘭
3087791G13	電源線，阿根廷
3087791G16	電源線，韓國
3087791G20	電源線，日本
3087791G22	電源線，巴西
CB000199A01	電源線，中國
CB000805A01	電源線，台灣

充電器概觀



1 - 6	1 號插槽到 6 號插槽
7 - 12	7 號插槽到 12 號插槽
13	通訊模組
14	DC 插孔

操作指示

- 最好於室溫下為電池充電。
- 電池可連接到無線電。

充電程序

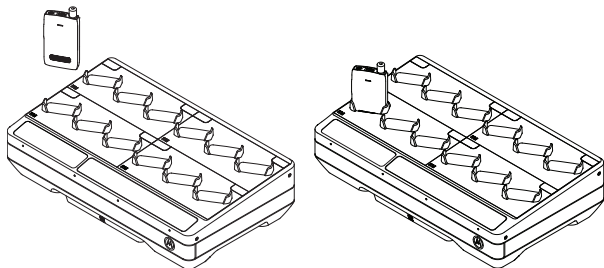


圖 1：充電程序

1. 將多座充電器置於平坦的表面上。
2. 將電源供應器穩固插入充電器背面的充電器 DC 插孔。
3. 將電源供應器的電源線插入相符的電源插座。
4. 將裝有電池的無線電插入可用的插槽中。
5. 當裝有電池的無線電妥善安插在插槽時，無線電顯示指示燈與無線電上的 LED 充電指示燈會顯示充電狀態。
6. 當無線電顯示器指出**完全充電**且 LED 充電指示燈顯示**綠色**燈時，表示裝有電池的無線電已經備妥可供使用。

注意： 從充電器插入或取出無線電時，請握住無線電本體。
取出無線電時，請避免拉住無線電的天線。

完整的線上使用者指南可在以下位置取得：<https://businessonline.motorolasolutions.com>。

選用設備

壁掛托架 (零件編號：BR000270A01) 適用於多座充電器。請聯絡您當地的經銷商以訂購此項目。安裝方式如下所示。



警告

- 此壁掛托架應由受過訓練且經驗豐富的技術人員安裝。由非專業技術人員安裝產品非常危險，而且可能會造成損壞或傷害。
- 請勿在無法支撐重量的位置安裝產品。如果安裝壁掛的位置不夠堅固，則可能會掉落並造成傷害。
- 請勿在易於震動、移動或遭受撞擊的結構上安裝產品。

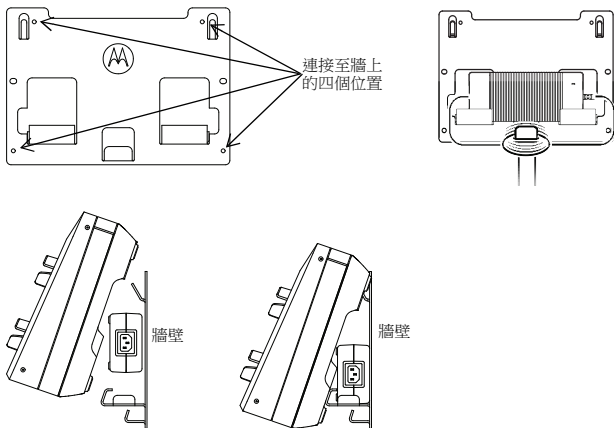


圖 4：將多座充電器裝到壁掛托架上

將多座充電器裝到壁掛托架上

1. 將壁掛托架置於想要的位置，然後在牆面標示壁掛孔的位置。



注意

在裁切、鑽孔或安裝固定螺絲前，請確定安裝表面的區域一律沒有電線、纜線和導管。

2. 視安裝之牆體材料裝置的所需類型，使用適當的架設硬體將托架固定到牆壁。依照牆面上標示的壁掛孔來鑽孔。
 3. 將架設硬體安裝在壁掛托架的壁掛孔上，以穩固地將壁掛托架置於定位。
- 注意：**建議在木立柱及實心平坦的混凝土/磚牆上，使用 10-16x1-1/2" 自攻螺絲及墊圈 (未隨附)。
4. 將多座充電器懸掛在壁掛托架上，如圖 4 所示。

設備名稱：多座充電器
Equipment name

型號（型式）：PMPN4095A
Type designation (Type)

單元 Unit	限用物質及其化學符號 Restricted substances and its chemical symbols					
	鉛 Lead (Pb)	汞 Mercury (Hg)	鎘 Cadmium (Cd)	六價鉻 Hexavalent Chromium (Cr ⁺⁶)	多溴聯苯 Polybrominated Biphenyls (PBB)	多溴二苯醚 Polybrominated Diphenyl Ethers (PBDE)
塑膠外殼	○	○	○	○	○	○
電路板組件	-	○	○	○	○	○
機器組件	○	○	○	○	○	○
螺絲組件	○	○	○	○	○	○
電纜及電纜組件	○	○	○	○	○	○

備考 1. “超出0.1 wt%”及“超出0.01 wt%”係指限用物質之百分比含量超出百分比含量基準值。
Note 1: “Exceeding 0.1 wt%” and “exceeding 0.01 wt%” indicate that the percentage content of the restricted substance exceeds the reference percentage value of the present condition.

備考 2. “○”係指該項限用物質之百分比含量未超出百分比含量基準值。
Note 2: “○” indicates that the percentage content of the restricted substance does not exceed the percentage of reference value of presence.

備考 3. “-”係指該項限用物質為排除項目。
Note 3: The “-” indicates that the restricted substance corresponds to the exemption.

MOTOROLA、MOTO、MOTOROLA SOLUTIONS 以及特殊格式之 M 標誌為 Motorola Trademark Holdings, LLC 的商標或註冊商標，並依授權使用。所有其他商標為其個別所有人之財產。
© 2016 and 2020 Motorola Solutions, Inc. 保留所有權利。

安全に関する重要な説明

このドキュメントには安全と取扱いに関する重要な説明が含まれています。以下の説明を注意深く読み、今後も参照できるように保管しておいてください。

バッテリー充電器を使用する前に、(1) 充電器、(2) バッテリー、および (3) バッテリーを使用する無線機に書かれているすべての説明と警告を読んでください。



警告

1. 電源コードへの損傷のリスクを軽減するために、AC コンセントまたは充電器から取り外すときはコードではなくプラグを持って引き抜いてください。
2. どうしても必要な場合を除き、延長コードは使用しないでください。不適切な延長コードを使用すると、火事や感電が生じるおそれがあります。延長コードを使用する必要がある場合は、長さ 6.5 フィート (2.0m) までは 18AWG、長さ 9.8 フィート (3.0m) までは 16AWG のサイズのコードを使用してください。
3. 火事、感電、または傷害の危険を減らすために、少しでも破損または損傷している充電器は操作しないでください。正規の Motorola Solutions お客様サービスに持ち込んで点検を依頼してください。
4. 充電器を分解しないでください。これは修理できないため、交換部品は使用できません。充電器を分解すると、感電や火災のおそれがあります。
5. 感電の危険を減らすために、メンテナンスまたはクリーニングを行う前に充電器の電源コードを AC コンセントから引き抜いてください。
6. 傷害の危険を減らすために、表 3 に記載された充電式の Motorola 承認バッテリーのみを充電してください。他のバッテリーは爆発するおそれがあり、身体的損傷や障害の原因となります。
7. Motorola Solutions 推奨以外のアクセサリを使用すると、火事、感電、または傷害のおそれがあります。

操作の安全に関するガイドライン

- この機器は、屋外での使用に適していません。乾燥した場所および条件でのみ使用してください。
- 充電器の最大動作温度は 40°C (104°F) を超えないようにしてください。
- 無線機は、Wi-Fi を使用するなど、データ無線で送信する場合にだけオンにできます。そうでない場合、無線機をオフにします。
- 表 5 に記載されている適切な電源コードが付いた 表 4 記載の電源に充電器を接続します。
- 電源コードを接続する AC コンセントは、機器から近く、接続しやすい場所になければなりません。
- 電源コードは踏んだり足を引っかけたりしないように、また、水がかかったり破損または圧迫を受けるおそれがない場所に置いてください。
- 電源コードは、正しい電圧で適切なヒューズが付いた有線の AC コンセント (製品に明記されています) にのみ接続してください。
- 電源電圧から取り外すときは、電源コードを AC コンセントから引き抜いてください。
- 表 2 のポケットにつないで使用する場合、マルチユニット充電器では表 3 に記載されているバッテリーを充電します。バッテリーは無線機に取り付けられている場合にものみ充電されます。

充電器の仕様

入力: 15 V \approx 13.4 A

出力: 5 V \approx 1.5 A x 12 ポケット

表1: マルチユニット充電器

キット番号	説明	通信モジュール
PMPN4095_	ST7000 マルチ ユニット充電器	サポートされません

表2: マルチユニット充電器ポケット (表1の充電器に対応)

部品番号	説明
AS000030A01	充電器ポケット 3 ユニット デバイス プログラム iTM

表3: Motorola Solutions 承認バッテリー

部品番号	説明
PMNN4510A	バッテリー IMPRES 2 リチウムイオン 2300mAh

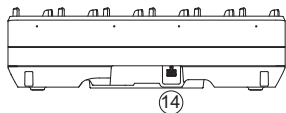
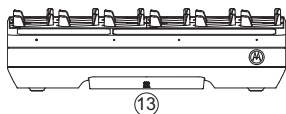
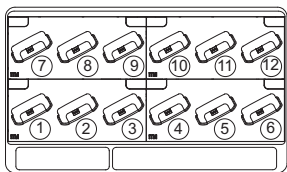
表4: Motorola Solutions 承認電源

部品番号	説明
PS000212A01	201W 外部電源

表5: Motorola Solutions 承認電源コード

部品番号	説明
3087791G01	電源コード、米国/北米
3087791G04	電源コード、ヨーロッパ
3087791G07	電源コード、英国/香港
3087791G10	電源コード、オーストラリア/ニュージーランド
3087791G13	電源コード、アルゼンチン
3087791G16	電源コード、韓国
3087791G20	電源コード、日本
3087791G22	電源コード、ブラジル
CB000199A01	電源コード、中国
CB000805A01	電源コード、台湾

充電器の概要



1 - 6	ポケット #1 ~ ポケット #6
7 - 12	ポケット #7 ~ ポケット #12
13	通信モジュール
14	DC 入力ソケット

取り扱い説明

- バッテリーの充電は常温するのが最適です。
- 無線機に接続されているバッテリー。

充電の手順

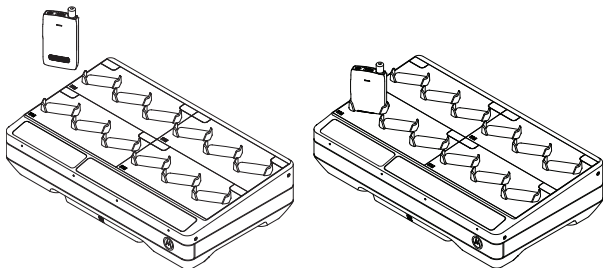


図 1: 充電の手順

1. マルチユニット充電器を平らな場所に置きます。
2. 電源を充電器の背面にある充電器 DC 入力ソケットにしっかりと挿入します。
3. 電源コードは、一致する電源コンセントに差し込みます。
4. バッテリーが搭載された無線機を使用可能なポケットに挿入します。
5. バッテリーが搭載された無線機がポケットに正しく挿入されている場合、充電ステータスが無線機の表示インジケータと無線機の LED 充電インジケータで示されます。
6. バッテリーが搭載された無線機は、無線機のディスプレイに**充電完了**と表示され、LED 充電インジケータが**緑色**になると使用可能になります。

注： この無線機を充電器に挿入したり充電器から取り外したりするときは、無線機本体をつかんでください。

無線機を取り外すときは、無線機のアンテナを引き抜かないでください。

オンライン ユーザ ガイドは、<https://asiaonline.motorolasolutions.com> から入手できます。

オプション備品

壁面取り付けブラケット (部品番号: BR000270A01) がマルチユニット充電器で使用できます。この製品を注文するには、最寄りの販売店にお問い合わせください。取り付け方法を以下に示します。



警告

- この壁面取り付けブラケットは、訓練を受けた、専門技術者が取り付けする必要があります。専門でない技術者による製品の取り付けは非常に危険で、損傷または傷害が生じる可能性があります。
- 重量を支えられない場所に製品を取り付けしないでください。壁面取り付けを行う場所の強度が十分でない場合、落下や怪我をする可能性があります。
- 振動、動きまたは衝撃の危険性のある構造物に取り付けしないでください。

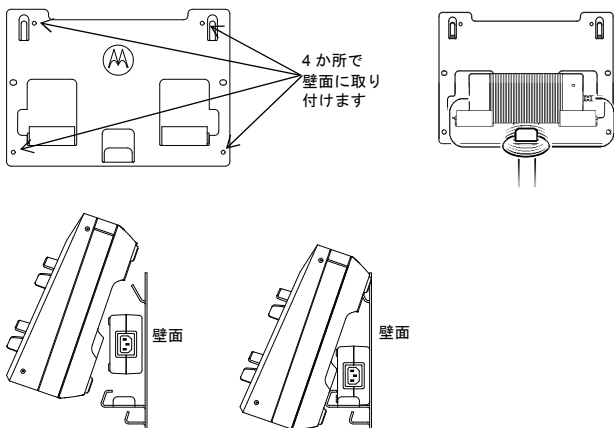


図 4: マルチユニット充電器の壁面ブラケットへの取り付け

マルチユニット充電器の壁面ブラケットへの取り付け

1. 壁面取り付けブラケットを配置したい場所に置き、取り付け穴の場所を壁面にマークします。



注意

切断、ドリル、またはマウント用のネジの取り付けを行う前に、取り付け面の裏側部分に電気ワイヤ、ケーブル、およびパイプがないことを確認します。

2. 壁の材質タイプに合った適切な取り付け用器具を使用し、ブラケットを壁に取り付けます。マークした取り付け穴に従ってドリルで壁面に穴を開けます。
3. 取り付け用器具を壁面ブラケットの取り付け穴にしっかりと取り付けて、壁面ブラケットを適切な位置に固定します。

注: 10-16x1-1/2 タッピング ネジとワッシャー (別売) を、木製スタッドおよび硬く平らなコンクリート/レンガ壁に使用することをお勧めします。

4. 図 4 に示すように、壁面ブラケットにマルチユニット充電器を掛けます。

MOTOROLA、MOTO、MOTOROLA SOLUTIONS および図案化された M ロゴは、Motorola Trademark Holdings, LLC の商標または登録商標であり、ライセンスの下で使用されています。その他すべての商標は、個々の商標権者に帰属します。
© 2016 – 2020 Motorola Solutions, Inc. 無断複写、転載を禁じます。

メモ

주요 안전 지침

이 문서는 주요 안전 지침 및 작동 지침을 수록하고 있습니다. 지침을 주의 깊게 읽으신 후 향후 참고 자료로 활용하기 위해 보관하여 주십시오.

배터리 충전기를 사용하기 전에 (1) 충전기, (2) 배터리, (3) 배터리를 사용하는 무전기에 대한 지침과 주의사항을 모두 숙지하십시오.



경고

- 전원 코드에 대한 손상의 위험을 줄이기 위해, AC 콘센트 또는 충전기를 분리할 때 코드 대신 플러그를 잡고 당기십시오.
- 연장 코드는 꼭 필요하지 않은 이상 사용하지 말아야 합니다. 부적절한 연장 코드를 사용할 경우 화재나 감전의 위험이 있습니다. 연장 코드의 사용이 불가피하다면 최장 2.0m(6.5ft) 길이의 18AWG 규격 코드 및 최장 3.0m(9.8ft) 길이의 16AWG 코드를 사용하십시오.
- 화재, 감전 또는 부상의 위험을 줄이기 위해, 충전기가 고장 났거나 손상된 채로 사용하지 마십시오. 공인된 Motorola Solutions 서비스 담당자에게 가져가십시오.
- 충전기를 분해하지 마십시오. 충전기는 수리할 수 없으며 교체 가능한 부품이 없습니다. 충전기를 분해하는 경우 감전 또는 화재의 위험이 있습니다.
- 유지보수나 청소 시 감전될 수 있으므로 항상 사전에 AC 콘센트에서 충전기 전원 플러그를 뽑도록 하십시오.
- 부상 위험을 줄이려면 표 3에 나열된 Motorola 인종 충전식 배터리만 사용하십시오. 다른 배터리는 폭발의 위험이 있으며 부상 및 손상이 발생할 수 있습니다.
- Motorola Solutions에서 권장하지 않는 액세서리를 사용하는 경우, 화재, 감전 또는 부상의 위험이 있습니다.

작동 안전 지침

- 이 장비는 실외에서 사용하기에는 적절치 않습니다. 건조한 장소/상태에서만 사용하십시오.
- 충전기의 주변 온도는 최고 40°C(104°F)를 넘지 않아야 합니다.
- Wi-Fi 사용 등과 같이 데이터를 무선으로 송신 중일 때에만 무전기를 켜십시오. 아니면 무전기를 끄십시오.
- 충전기를 표 5에 나열된 적절한 전원 코드로 표 4에 나열된 적절한 전원 공급 장치에 연결합니다.
- 전원 코드가 연결되어 있는 AC 콘센트는 가까운 곳에 있어야 하며 쉽게 닿을 수 있어야 합니다.
- 전원 코드는 발에 밟히거나 걸려 넘어질 수 있는 곳, 물기가 있거나 손상이나 응력이 가해질 수 있는 곳을 피하여 설치해 주십시오.
- 제품에 명시된 대로 올바른 전압의 적절한 퓨즈가 장착된 유선 AC 콘센트에만 전원 코드를 연결하십시오.
- AC 콘센트로부터 전원 코드를 분리하여 선간 전압 연결을 해제하십시오.
- 멀티 유닛 충전기는 표 2의 포켓과 함께 사용할 경우 표 3에 나열된 배터리를 충전합니다. 배터리는 무전기에 장착한 경우에만 충전됩니다.

충전기 사양

입력: 15 V ~ 13.4 A

출력: 5 V ~ 1.5A 포켓 12개

표 1: 멀티 유닛 충전기

키트 번호	설명	통신 모듈
PMPN4095_	ST7000 멀티 유닛 충전기	지원되지 않음

표 2: 멀티 유닛 충전기 포켓(표 1의 충전기와 호환됨)

부품 번호	설명
AS000030A01	3개 유닛 장치 충전기(ITM 프로그래밍 지원)

표 3: Motorola Solutions 인증 배터리

부품 번호	설명
PMNN4510A	배터리 IMPRES 2 리튬 이온 2300mAh

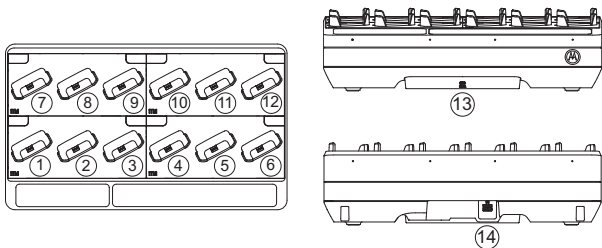
표 4: Motorola Solutions 인증 전원 공급 장치

부품 번호	설명
PS000212A01	외부 201W 전원 공급 장치

표 5: Motorola Solutions 인증 전원 코드

부품 번호	설명
3087791G01	전원 코드, 미국/북미
3087791G04	전원 코드, 유럽
3087791G07	전원 코드, 영국/홍콩
3087791G10	전원 코드, 호주/뉴질랜드
3087791G13	전원 코드, 아르헨티나
3087791G16	전원 코드, 한국
3087791G20	전원 코드, 일본
3087791G22	전원 코드, 브라질
CB000199A01	전원 코드, 중국
CB000805A01	전원 코드, 대만

충전기 개요



1 - 6	포켓 1 ~ 포켓 6
7 - 12	포켓 7 ~ 포켓 12
13	통신 모듈
14	DC 단자 소켓

작동 지침

- 배터리는 실내 온도에서 최적의 상태로 충전됩니다.
- 배터리는 무전기에 장착합니다.

충전 절차

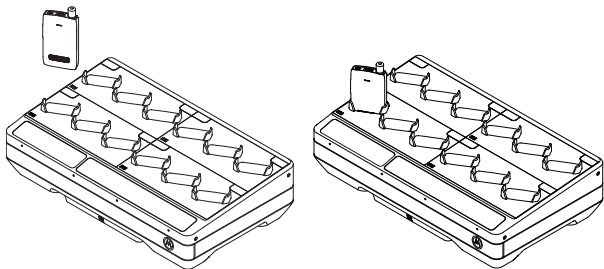


그림 1: 충전 절차

1. 멀티 유닛 충전기를 평면 위에 놓습니다.
2. 충전기 뒷면의 DC 단자 소켓에 전원 공급 장치를 단단히 꽂습니다.
3. 일치하는 전원 콘센트에 전원 공급 장치 코드를 꽂습니다.
4. 배터리를 장착한 무전기를 사용 가능한 포켓에 넣습니다.
5. 배터리가 장착된 무전기가 포켓에 제대로 안착되면 충전 상태가 무전기 디스플레이 표시등 및 무전기의 LED 충전 표시등에서 표시됩니다.
6. 무전기 디스플레이에서 **완전히 충전됨**으로 표시되고 LED 충전 표시등이 **녹색**이 되면 배터리를 장착한 무전기를 사용할 준비가 된 것입니다.

참고: 충전기에 무전기를 넣거나 뺄 때 무전기 본체를 잡습니다.
무전기를 꺼낼 때 무전기 안테나를 잡고 당기지 마십시오.

전체 온라인 사용 설명서는 <https://asiaonline.motorolasolutions.com>에서 확인하실 수 있습니다.

옵션 장비

벽 부착 받침대(부품 번호: BR000270A01)를 멀티 유닛 충전기에 사용할 수 있습니다. 이 제품을 주문하려면 현지 대리점에 문의하십시오. 설치 방법은 아래에 제시되어 있습니다.



경고

- 이 벽 부착 받침대는 경험이 많은 숙련 기술자가 설치해야 합니다. 비전문 기술자가 본 제품을 설치하는 것은 매우 위험하며 제품 손상 또는 부상을 초래할 수 있습니다.
- 무게를 지탱하지 못하는 곳에 제품을 설치하지 마십시오. 벽면 부착 장치가 설치되는 위치에서 무게를 지탱하는 힘이 부족할 경우 제품이 떨어져 부상을 입을 수 있습니다.
- 진동, 움직임 또는 충격이 발생할 수 있는 구조물에 설치하지 마십시오.

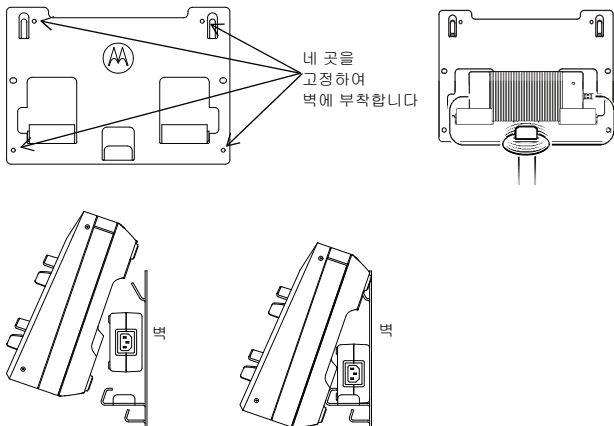


그림 4: 벽 부착용 받침대에 멀티 유닛 충전기 장착하기

벽 부착용 받침대에 멀티 유닛 충전기 장착하기

1. 벽 부착용 받침대를 원하는 위치에 놓고 벽면에 장착 구멍의 위치를 표시합니다.



장착 나사를 깎고 드릴로 뚫거나 설치하기 전에 항상 장착 표면 뒤의 영역에 전기선, 케이블 및 파이프가 없는지 확인하십시오.

2. 장착되는 벽면 소재의 고정 유형에 맞는 적절한 장착 하드웨어를 사용하여 받침대를 벽에 장착합니다. 벽면에 표시한 장착 구멍 위치에 드릴로 구멍을 뚫습니다.
3. 벽 부착용 받침대의 장착 구멍에 장착 하드웨어를 단단히 설치하여 벽 부착용 받침대를 제자리에 고정시킵니다.

참고: 나무 못과 단단한 평면 콘크리트/벽돌 벽에 10-16x1-1/2" 태핑 나사와 와셔(포함되지 않음)를 사용하는 것이 좋습니다.

4. 그림 4와 같이 벽 부착용 받침대에 멀티 유닛 충전기를 겁니다.

MOTOROLA, MOTO, MOTOROLA SOLUTIONS 및 양식화된 M 로고는 Motorola Trademark Holdings, LLC의 상표 또는 등록 상표이며 라이선스에 의거하여 사용됩니다. 기타 모든 상표는 해당 소유자의 재산입니다.

© 2016 and 2020 Motorola Solutions, Inc. All rights reserved.

메모

WICHTIGE SICHERHEITSANWEISUNGEN

Dieses Dokument enthält wichtige Sicherheits- und Betriebsanweisungen. Lesen Sie diese Bedienungsanleitung sorgfältig durch, und bewahren Sie sie für eine spätere Verwendung auf.

Lesen Sie vor der Verwendung des Akkuladegeräts sämtliche Anweisungen und Warnhinweise auf (1) dem Ladegerät, (2) dem Akku und (3) dem Funkgerät, das diesen Akku verwendet.



WARNUNG

1. Zur Vermeidung von Schäden an den Stromkabeln, ziehen Sie am Stecker (und nicht am Kabel) zum Trennen von der Steckdose oder vom Ladegerät.
2. Ein Verlängerungskabel sollte nur verwendet werden, wenn es unbedingt erforderlich ist. Die Verwendung eines ungeeigneten Verlängerungskabels kann das Risiko von Feuer oder Stromschlägen nach sich ziehen. Wenn die Verwendung eines Verlängerungskabels unerlässlich ist, vergewissern Sie sich, dass die Kabelgröße für Kabel mit einer Länge von max. 2,0 m der AWG-Stufe 18 und für Kabel mit einer Länge von max. 3,0 m der AWG-Stufe 16 entspricht.
3. Um das Risiko von Feuer, Stromschlägen oder Verletzungen zu minimieren, verwenden Sie das Ladegerät nicht in defektem oder beschädigtem Zustand. Wenden Sie sich an einen qualifizierten Kundendienstmitarbeiter von Motorola Solutions.
4. Nehmen Sie das Ladegerät nicht auseinander. Es kann nicht repariert werden, und es sind keine Ersatzteile verfügbar. Die Demontage des Ladegeräts kann zu Feuer oder Stromschlägen führen.
5. Ziehen Sie das Kabel des Ladegeräts vor einer Wartung oder Reinigung aus der Steckdose, um Stromschläge zu vermeiden.
6. Um die Verletzungsgefahr zu minimieren, laden Sie nur von Motorola autorisierte Akkus auf (siehe Tabelle 3). Andere Akkus können explodieren sowie Personen- und Sachschäden verursachen.
7. Die Verwendung von Zubehör, das nicht von Motorola Solutions empfohlen wird, kann zu Bränden, Stromschlägen oder Verletzungen führen.

SICHERHEITSRICHTLINIEN FÜR DEN BETRIEB

- Dieses Gerät ist nicht für die Verwendung im Freien geeignet. Verwenden Sie das Gerät nur in trockenen Umgebungen/Bedingungen.
- Die maximale Umgebungstemperatur um das Ladegerät darf 40 °C (104 °F) nicht übersteigen.
- Das Funkgerät darf nur dann eingeschaltet sein, wenn es Daten drahtlos überträgt, wie z. B. über Wi-Fi. Schalten Sie das Funkgerät andernfalls aus.
- Schließen Sie das Ladegerät mit dem entsprechenden in Tabelle 5 aufgeführten Netzkabel an das in Tabelle 4 aufgeführte Netzteil an.
- Die Steckdose, an die das Netzkabel angesteckt ist, sollte sich in der Nähe befinden und leicht zugänglich sein.
- Vergewissern Sie sich, dass das Netzkabel so verlegt ist, dass niemand darauf treten oder darüber stolpern kann. Des Weiteren darf es weder mit Wasser in Berührung kommen, Zugkräften ausgesetzt oder beschädigt werden.
- Schließen Sie das Netzkabel nur an eine ordnungsgemäß gesicherte und verkabelte Steckdose mit korrekter Spannung, entsprechend den Angaben auf dem Gerät, an.
- Trennen Sie die Verbindung zur Netzspannung, indem Sie das Netzkabel aus der Steckdose ziehen.
- Das Mehrfachladegerät lädt die in Tabelle 3 aufgeführten Akkus auf, wenn es zusammen mit den in Tabelle 2 aufgeführten Ladeschalen verwendet wird. Die Akkus werden nur aufgeladen, wenn sie an einem Funkgerät angeschlossen sind.

TECHNISCHE DATEN DES LADEGERÄTS

Eingang: 15 V \approx 13,4 A

Ausgang: 5 V \approx 1,5 A x 12 Ladefächer

Tabelle 1: Mehrfachladegerät

Kit-Nummer	Beschreibung	Kommunikationsmodul
PMPN4095_	ST7000-Mehrfachladegerät	Nicht unterstützt

Tabelle 2: Ladeschalen für Mehrfachladegerät (kompatibel mit dem bzw. den in Tabelle 1 aufgeführten Ladegerät(en))

Teilenummer	Beschreibung
AS000030A01	DREIFACHGERÄTE-PROGRAMM-ITM FÜR LADESCHALEN

Tabelle 3: Von Motorola Solutions autorisierte Akkus

Teilenummer	Beschreibung
PMNN4510A	IMPRES 2 LITHIUM-IONEN-AKKU MIT 2300 mAh

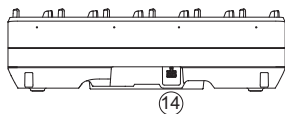
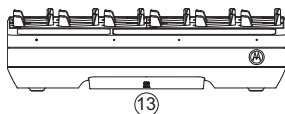
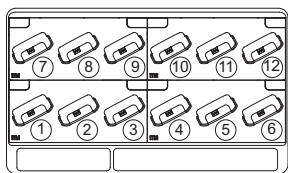
Tabelle 4: Von Motorola Solutions autorisiertes Netzteil

Teilenummer	Beschreibung
PS000212A01	EXTERNER NETZTEIL, 201 W

Tabelle 5: Von Motorola Solutions autorisierte Netzkabel

Teilenummer	Beschreibung
3087791G01	Netzkabel, VEREINIGTE STAATEN/NORDAMERIKA
3087791G04	Netzkabel, EUROPA
3087791G07	Netzkabel, GROSSBRITANNIEN/HONG KONG
3087791G10	Netzkabel, AUSTRALIEN/NEUSEELAND
3087791G13	Netzkabel, ARGENTINIEN
3087791G16	Netzkabel, KOREA
3087791G20	Netzkabel, JAPAN
3087791G22	Netzkabel, BRASILIEN
CB000199A01	Netzkabel, CHINA
CB000805A01	Netzkabel, TAIWAN

LADEGERÄT ÜBERSICHT



1 – 6	Ladeschale 1 bis Ladeschale 6
7 – 12	Ladeschale 7 bis Ladeschale 12
13	Kommunikationsmodul
14	DC-Steckdose

BETRIEBSANWEISUNGEN

- Akkus werden am besten bei Raumtemperatur aufgeladen.
- Akkus müssen an einem Funkgerät angeschlossen sein.

LADEVORGANG

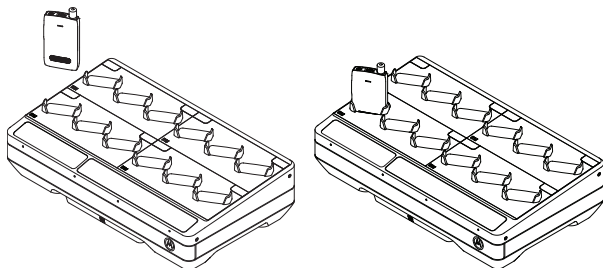


Abbildung 1: Ladevorgang

1. Legen Sie das Mehrfachladegerät auf eine ebene Oberfläche.
2. Stecken Sie das Netzteil fest in die DC-Steckdose auf der Rückseite des Ladegeräts ein.
3. Stecken Sie das Netzteilkabel in eine passende Steckdose.
4. Legen Sie das Funkgerät mit dem angeschlossenen Akku in eine verfügbare Ladeschale.
5. Wenn das Funkgerät mit dem angeschlossenen Akku ordnungsgemäß in die Ladeschale eingelegt ist, wird der Ladestatus auf der Display-Anzeige und über die LED-Ladeanzeige des Funkgeräts angezeigt.
6. Das Funkgerät mit dem angeschlossenen Akku ist betriebsbereit, wenn auf dem Display des Funkgeräts **Fully Charged** angezeigt wird und die LED-Ladeanzeige **Grün** leuchtet.

Hinweis: Halten Sie das Funkgerätgehäuse fest, wenn Sie das Funkgerät in das Ladegerät einsetzen bzw. daraus entfernen.
Achten Sie darauf, dass die Antenne des Funkgeräts beim Entfernen des Funkgeräts nicht herausgezogen wird.

Das komplette Online-Benutzerhandbuch ist unter <https://businessonline.motorolasolutions.com> verfügbar.

OPTIONALE AUSSTATTUNG

Es ist eine Wandhalterung (Teile-Nr.: BR000270A01) für das Mehrfachladegerät erhältlich. Wenden Sie sich an Ihren Händler vor Ort, um diesen Artikel zu bestellen. Die Installation wird unten dargestellt.



WARNUNG

- Die Wandhalterung sollte von einem geschulten und erfahrenen Techniker montiert werden. Die Montage des Produkts von einem nicht darauf spezialisierten Techniker ist sehr gefährlich und kann zu Schäden oder Verletzungen führen.
- Montieren Sie das Produkt nicht an Stellen, die das Gewicht nicht tragen können. Wenn die Stelle, an der die Wandhalterung montiert wird, nicht stark genug ist, kann die Wandhalterung herunterfallen und Verletzungen verursachen.
- Montieren Sie die Wandhalterung nicht auf einer Struktur, die Vibrationen, Bewegungen oder möglichen Stößen ausgesetzt ist.

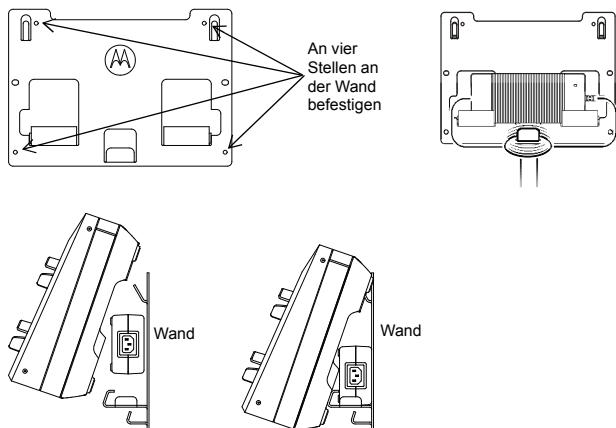


Abbildung 4: Montage des Mehrfachladegeräts an die Wandhalterung

Montage des Mehrfachladegeräts an die Wandhalterung

1. Positionieren Sie die Wandhalterung an der gewünschten Stelle, und markieren Sie die Position der Befestigungslöcher an der Wand.



Vorsicht

Stellen Sie vor dem Schneiden, Bohren oder Einbringen der Befestigungsschrauben sicher, dass sich in dem Bereich hinter der Montagefläche keine elektrischen Leitungen, Kabel und Rohre befinden.

2. Befestigen Sie die Halterung mit Montageschrauben, die für die Wandbefestigung geeignet sind, an der sie angebracht werden soll. Nehmen Sie die Bohrungen an den an der Wand markierten Befestigungslöchern vor.
3. Befestigen Sie die Wandhalterung an der entsprechenden Position, indem Sie die Montageschrauben fest in die Befestigungslöcher der Wandhalterung schrauben.

Hinweis: Es wird empfohlen, Schneidschrauben und Unterlegscheiben von 10-16x1-1/2 Zoll (nicht im Lieferumfang enthalten) auf Holzbalken und massiven, flachen Beton-/Ziegelwänden zu verwenden.

4. Hängen Sie das Mehrfachladegerät wie in Abbildung 4 dargestellt in die Wandhalterung.

MOTOROLA, MOTO, MOTOROLA SOLUTIONS und das stilisierte M-Logo sind Marken oder eingetragene Marken der Motorola Trademark Holdings, LLC und werden unter Lizenz verwendet. Alle anderen Marken sind Eigentum ihrer jeweiligen Inhaber.

© 2016 und 2020 Motorola Solutions, Inc. Alle Rechte vorbehalten.

Hinweise

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

Ce document contient des consignes d'utilisation et de sécurité importantes. Veuillez les lire attentivement et les conserver pour pouvoir vous y référer ultérieurement.

Avant d'utiliser le chargeur de batterie, lisez toutes les instructions et mises en garde sur (1) le chargeur, (2) la batterie et (3) la radio utilisant la batterie.



AVERTISSEMENT

1. Pour réduire le risque d'endommagement des cordons d'alimentation, nous vous recommandons de tirer sur la fiche et non sur le cordon lorsque vous débranchez le chargeur de la prise secteur.
2. N'utilisez pas de rallonge pour brancher le chargeur, sauf en cas d'absolue nécessité. En effet, l'utilisation d'une rallonge défectueuse pourrait provoquer des risques d'incendie et de décharge électrique. Si vous devez utiliser une rallonge, veuillez à utiliser un câble 18 AWG pour les longueurs de 2 mètres maximum et un câble 16 AWG pour les longueurs de 3 mètres maximum.
3. Afin de réduire les risques d'incendie, de décharge électrique ou de blessure, n'utilisez pas le chargeur s'il est cassé ou endommagé. Confiez-le à un technicien de maintenance Motorola Solutions agréé.
4. Ne tentez jamais de démonter le chargeur. Il ne peut pas être réparé et aucune pièce de rechange n'est disponible. Le démontage du chargeur peut entraîner un risque d'électrocution ou d'incendie.
5. Pour éviter tout risque d'électrocution, débranchez le chargeur de la prise secteur avant de tenter d'effectuer toute opération d'entretien ou de nettoyage.
6. Pour réduire le risque de blessure, chargez uniquement des batteries rechargeables agréées par Motorola et répertoriées dans le Tableau 3. Les batteries non agréées risquent d'exploser et de provoquer des dommages matériels ou physiques.
7. L'utilisation d'accessoires non agréés par Motorola Solutions peut présenter un risque d'incendie, de décharge électrique ou de blessure.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ LORS DU FONCTIONNEMENT

- Cet appareil n'est pas adapté à une utilisation en extérieur. Utilisez-le uniquement dans des conditions et environnements secs.
- La température ambiante maximale autour du chargeur ne doit pas dépasser 40 °C (104 °F).
- La radio peut être uniquement mise sous tension lorsqu'elle émet des données sans fil (via une connexion Wi-Fi, par exemple). Dans le cas contraire, mettez la radio hors tension.
- Connectez le chargeur au bloc d'alimentation indiqué dans le Tableau 4 à l'aide d'un des cordons d'alimentation appropriés spécifiés dans le Tableau 5.
- La prise secteur à laquelle est connecté le cordon d'alimentation doit être proche et facilement accessible.
- Vérifiez que le cordon d'alimentation est placé de façon à ce que personne ne puisse le piétiner ou qu'il ne risque de faire trébucher personne et à ce qu'il ne soit pas mouillé, endommagé ou soumis à d'autres contraintes.
- Connectez uniquement le cordon d'alimentation à une prise secteur correctement câblée, protégée par un fusible et dont la tension est correcte, comme indiqué sur le produit.
- Débranchez l'appareil de la source d'alimentation en déconnectant le cordon d'alimentation de la prise secteur.
- Le chargeur pour unités multiples charge les batteries répertoriées dans le Tableau 3 lorsqu'elles sont utilisées avec les compartiments spécifiés dans le Tableau 2. La charge des batteries est possible uniquement lorsque ces dernières sont fixées à une radio.

CARACTÉRISTIQUES DU CHARGEUR

Entrée : 15 V --- 13,4 A

Sortie : 5 V --- 1,5 A x 12 compartiments

Tableau 1 : Chargeur pour unités multiples

Référence du kit	Description	Module de communication
PMPN4095_	Chargeur pour unités multiples ST7000	Non pris en charge

Tableau 2 : Compartiments pour chargeur pour unités multiples (compatible avec le ou les chargeurs indiqués dans le Tableau 1)

Référence	Description
AS000030A01	COMPARTIMENT POUR CHARGEUR TRIPLE UNITÉ AVEC PROGRAMME iTM

Tableau 3 : Batteries agréées par Motorola Solutions

Référence	Description
PMNN4510A	BATTERIE LITHIUM-ION IMPRES 2, 2 300 mAh

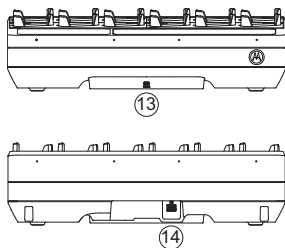
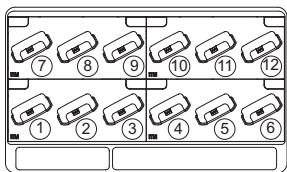
Tableau 4 : Bloc d'alimentation agréé par Motorola Solutions

Référence	Description
PS000212A01	BLOC D'ALIMENTATION EXTERNE 201 W

Tableau 5 : Cordons d'alimentation agréés par Motorola Solutions

Référence	Description
3087791G01	Cordon d'alimentation, ÉTATS-UNIS / AMÉRIQUE DU NORD
3087791G04	Cordon d'alimentation, EUROPE
3087791G07	Cordon d'alimentation, ROYAUME-UNI / HONG KONG
3087791G10	Cordon d'alimentation, AUSTRALIE / NOUVELLE-ZÉLANDE
3087791G13	Cordon d'alimentation, ARGENTINE
3087791G16	Cordon d'alimentation, CORÉE
3087791G20	Cordon d'alimentation, JAPON
3087791G22	Cordon d'alimentation, BRÉSIL
CB000199A01	Cordon d'alimentation, CHINE
CB000805A01	Cordon d'alimentation, TAIWAN

PRÉSENTATION DU CHARGEUR



1 à 6	Compartiments 1 à 6
7 à 12	Compartiments 7 à 12
13	Module de communication
14	Connecteur d'entrée CC

INSTRUCTIONS D'UTILISATION

- Les performances de charge sont meilleures à température ambiante.
- Les batteries doivent être fixées à une radio.

PROCÉDURE DE CHARGE

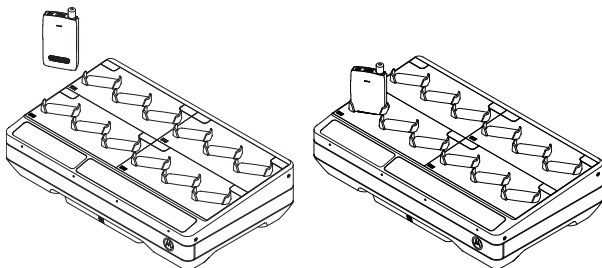


Figure 1 : Procédure de charge

1. Placez le chargeur pour unités multiples sur une surface plane.
2. Insérez fermement le bloc d'alimentation dans le connecteur d'entrée CC situé à l'arrière du chargeur.
3. Branchez le cordon du bloc d'alimentation sur une prise d'alimentation appropriée.
4. Insérez la radio avec la batterie fixée dans un compartiment libre.
5. Lorsque la radio avec la batterie fixée est correctement positionnée dans le compartiment, l'état de charge est indiqué par l'indicateur affiché sur l'écran de la radio et par la LED de chargement de la radio.
6. La radio avec la batterie fixée est prête à être utilisée lorsque l'écran de la radio indique **Charge terminée** et que l'indicateur LED de chargement est **vert**.

Remarque : Tenez fermement le corps de la radio lorsque vous insérez la radio dans le chargeur ou que vous l'en retirez.
Évitez de tirer sur l'antenne de la radio lorsque vous retirez la radio du chargeur.

L'intégralité du guide de l'utilisateur en ligne est disponible à l'adresse
<https://emeaonline.motorolasolutions.com>.

MATÉRIEL EN OPTION

Un support de montage mural (réf. BR000270A01) est disponible pour le chargeur pour unités multiples. Contactez votre revendeur local pour commander cet article. L'installation est représentée ci-dessous.



AVERTISSEMENT

- Ce support de montage mural doit être installé par un technicien qualifié et expérimenté. L'installation du produit par un technicien non spécialisé est très dangereuse et peut entraîner un risque de dommage ou de blessure.
- N'installez pas le produit sur une surface qui ne peut pas supporter son poids. Si l'emplacement n'est pas assez solide, le support mural peut se détacher et entraîner un risque de blessure.
- Ne l'installez pas sur une structure sujette aux vibrations, mouvements ou risques de choc.

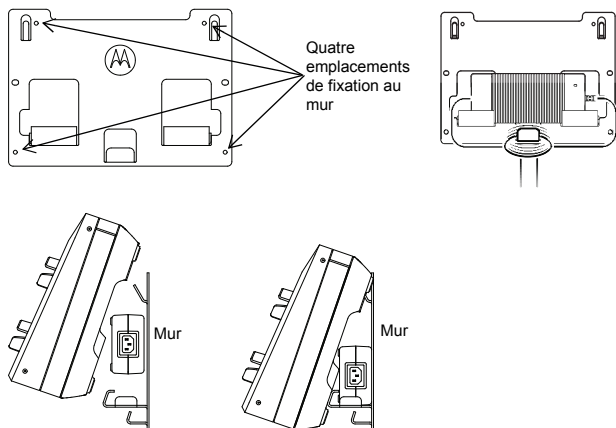


Figure 4 : Fixation du chargeur pour unités multiples au support mural

Fixation du chargeur pour unités multiples au support mural

1. Placez le support de montage mural à l'emplacement souhaité et marquez l'emplacement des trous de fixation sur le mur.



Attention

Assurez-vous que la zone à l'arrière de la surface de montage ne comporte jamais de fils électriques, câbles ou tuyaux avant de découper, percer ou installer les vis de montage.

2. Fixez le support au mur à l'aide du matériel de montage adapté au type de matériau du mur où vous effectuez le montage. Percez en vous basant sur les trous de fixation marqués sur les surfaces murales.
3. Fixez correctement le support mural en installant le matériel de fixation sur les trous de fixation marqués sur le support mural.

Remarque : il est recommandé d'utiliser des vis autotaraudeuses 10 - 16 x 1-1/2" et des rondelles (non fournies) sur les montants en bois et les murs en béton/brique plats et solides.

4. Accrochez le chargeur pour unités multiples au support mural, comme illustré sur la Figure 4.

MOTOROLA, MOTO, MOTOROLA SOLUTIONS et le logo stylisé M sont des marques ou des marques déposées de Motorola Trademark Holdings, LLC et sont utilisées sous licence. Toutes les autres marques appartiennent à leurs propriétaires respectifs.

© 2016 et 2020 Motorola Solutions, Inc. Tous droits réservés.

Remarques

ISTRUZIONI IMPORTANTI SULLA SICUREZZA

Questo documento contiene importanti istruzioni sulla sicurezza e sul funzionamento. Leggere attentamente queste istruzioni e conservarle come riferimento futuro.

Prima di utilizzare il caricabatteria, leggere tutte le istruzioni e gli avvisi riportati su (1) il caricabatteria, (2) la batteria e (3) la radio che utilizza la batteria.



ATTENZIONE

1. Per ridurre il rischio di danni ai cavi di alimentazione, tirare la spina anziché il cavo quando si scollega l'alimentatore dalla presa di corrente CA o dal caricabatteria.
2. Non utilizzare prolunghie a meno che non sia strettamente necessario. L'utilizzo di una prolunga inadeguata può causare incendi e scosse elettriche. Se è necessario utilizzare una prolunga, assicurarsi che le dimensioni del cavo siano di 18 AWG per lunghezze fino a 2 m (6,5 piedi) e di 16 AWG per lunghezze fino a 3 m (9,8 piedi).
3. Per ridurre il rischio di incendi, scosse elettriche o lesioni personali, non utilizzare il caricabatteria se risulta rotto o danneggiato. Consegnarlo invece a un rappresentante dell'assistenza tecnica di Motorola Solutions.
4. Non disassemblare il caricabatteria, in quanto non può essere riparato e non sono disponibili le parti di ricambio. Il disassemblaggio del caricabatteria può causare scosse elettriche o incendi.
5. Per ridurre il rischio di scosse elettriche, scollegare il cavo di alimentazione del caricabatteria dalla presa di corrente CA prima di eseguire qualsiasi operazione di manutenzione o pulizia.
6. Per ridurre il rischio di lesioni personali, ricaricare unicamente batterie ricaricabili autorizzate Motorola, come riportato nella Tabella 3. Batterie di altro tipo potrebbero esplodere causando lesioni personali o danni.
7. L'utilizzo di accessori non consigliati da Motorola Solutions può causare incendi, scosse elettriche o lesioni personali.

LINEE GUIDA PER UN UTILIZZO SICURO

- Questa apparecchiatura non è adatta per l'utilizzo outdoor. Utilizzare unicamente in luoghi asciutti.
- La temperatura ambiente massima intorno al caricabatteria non deve superare i 40 °C (104 °F).
- La radio può essere ACCESA solo quando sta trasmettendo dati in modalità wireless, ad esempio tramite Wi-Fi. In caso contrario, è necessario SPEGNERE la radio.
- Collegare il caricabatteria all'alimentatore riportato nella Tabella 4 con un cavo di alimentazione appropriato riportato nella Tabella 5.
- La presa CA alla quale viene collegato il cavo di alimentazione deve trovarsi nelle vicinanze ed essere facilmente accessibile.
- Verificare che il cavo di alimentazione sia collegato in un posto dove non c'è rischio che possa essere calpestato, danneggiato, esposto all'acqua o ad altre fonti di danno.
- Collegare il cavo di alimentazione solo a una presa di corrente CA dotata di fusibili e cavi del voltaggio corretto, come specificato nelle informazioni riportate nel prodotto.
- Scollegare l'apparecchio dalla rete elettrica rimuovendo il cavo di alimentazione dalla presa di corrente CA.
- Il caricabatteria multiunità consente di ricaricare le batterie riportate nella Tabella 3, quando viene utilizzato in combinazione con i vani elencati nella Tabella 2. Le batterie si ricaricano solo quando sono collegate a una radio.

SPECIFICHE DEL CARICABATTERIAIngresso: 15 V \approx 13,4 AUscita: 5 V \approx 1,5 A x 12 vani**Tabella 1: Caricabatteria multiunità**

Numero di kit	Descrizione	Modulo di comunicazione
PMPN4095_	Caricabatteria multiunità ST7000	Non supportato

Tabella 2: Vani caricabatteria multiunità (compatibili con i caricabatteria riportati nella Tabella 1)

Part number	Descrizione
AS000030A01	CARICABATTERIA CON VANI PER TRE UNITÀ CON SUPPORTO PROGRAMMAZIONE

Tabella 3: Batterie autorizzate Motorola Solutions

Part number	Descrizione
PMNN4510A	BATTERIA IMPRES 2 AGLI IONI DI LITIO DA 2300 mAh

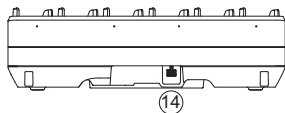
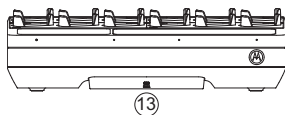
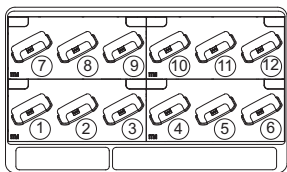
Tabella 4: Alimentatori autorizzati Motorola Solutions

Part number	Descrizione
PS000212A01	ALIMENTATORE ESTERNO DA 201 W

Tabella 5: Cavi di alimentazione autorizzati Motorola Solutions

Part number	Descrizione
3087791G01	Cavo di alimentazione, STATI UNITI/NORD AMERICA
3087791G04	Cavo di alimentazione, EUROPA
3087791G07	Cavo di alimentazione, REGNO UNITO/HONG KONG
3087791G10	Cavo di alimentazione, AUSTRALIA/NUOVA ZELANDA
3087791G13	Cavo di alimentazione, ARGENTINA
3087791G16	Cavo di alimentazione, COREA
3087791G20	Cavo di alimentazione, GIAPPONE
3087791G22	Cavo di alimentazione, BRASILE
CB000199A01	Cavo di alimentazione, CINA
CB000805A01	Cavo di alimentazione, TAIWAN

PANORAMICA DEL CARICABATTERIA



1 - 6	Vani da 1 a 6
7 - 12	Vani da 7 a 12
13	Modulo di comunicazione
14	Presa di ingresso CC

ISTRUZIONI PER L'USO

- Le batterie si caricano meglio a temperatura ambiente.
- Le batterie devono essere collegate a una radio.

PROCEDURA DI RICARICA

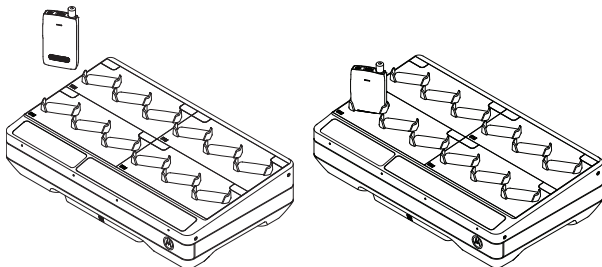


Figura 1: Procedura di ricarica

1. Posizionare il caricabatteria multiunità su una superficie piana.
2. Inserire a fondo il cavo di alimentazione all'apposita presa di ingresso CC sul retro del caricabatteria.
3. Collegare il cavo di alimentazione a una presa di corrente corrispondente.
4. Inserire la radio con batteria in un vano disponibile.
5. Quando la radio con batteria è correttamente inserita nel vano, lo stato di ricarica verrà indicato dall'apposito indicatore e dal LED sul display della radio.
6. La radio con batteria è pronta per l'uso quando sul display della radio è indicato **CARICA COMPLETATA** e il LED di ricarica è **verde**.

Nota: afferrare la radio dal corpo quando la si inserisce o estrae dal caricabatteria. Evitare di estrarre l'antenna della radio quando si rimuove la radio.

Il manuale dell'utente online completo è disponibile all'indirizzo <https://emeaonline.motorolasolutions.com>.

APPARECCHIATURA OPZIONALE

Una staffa per il montaggio a parete (part number: BR000270A01) è disponibile per il caricabatteria multiunità. Contattare il rivenditore locale per ordinare questo articolo. L'installazione è illustrata di seguito.



ATTENZIONE

- L'installazione della staffa per il montaggio a parete deve essere effettuata da un tecnico esperto. La mancata installazione da parte di un tecnico esperto può risultare pericolosa e provocare danni o lesioni alle persone.
- Non installare il prodotto in una posizione non in grado di sostenerne il peso. Se la posizione in cui viene eseguito il montaggio a parete non è sufficientemente forte, il prodotto potrebbe cadere e causare lesioni alle persone.
- Il prodotto non deve essere installato su una struttura soggetta a vibrazioni, movimenti oppure a rischio di impatti.

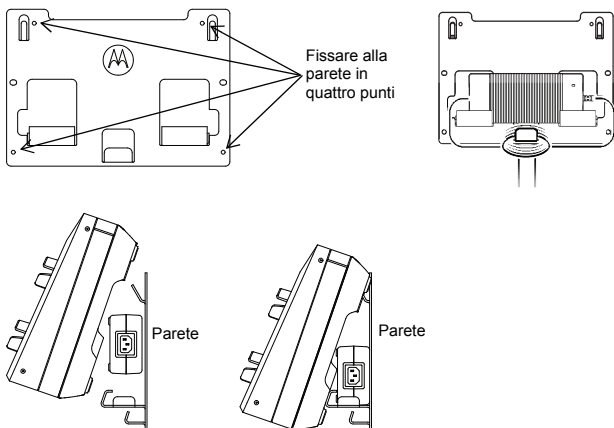


Figura 4: Montaggio del caricabatteria multiunità alla staffa a parete

Montaggio del caricabatteria multiunità alla staffa a parete

1. Posizionare la staffa per il montaggio a parete nel punto desiderato, quindi segnare la posizione dei fori di montaggio sulla parete.



Avvertenza

Prima di perforare la parete o installare le viti di montaggio, assicurarsi che nell'area dietro la superficie di montaggio non siano presenti fili elettrici, cavi e tubazioni.

2. Fissare la staffa alla parete utilizzando gli elementi di ferramenta appropriati per il tipo di materiale di cui è composta la parete. Praticare i fori in corrispondenza dei punti di montaggio segnati sulla superficie.
3. Fissare saldamente la staffa di montaggio in posizione utilizzando le apposite viti di montaggio.

Nota: si consiglia di utilizzare le viti autofilettanti 10-16x1-1/2" e rondelle (non incluse) sulle superfici in legno, cemento o mattoni.

4. Agganciare il caricabatteria multiunità alla staffa a parete come mostrato nella Figura 4.

MOTOROLA, MOTO, MOTOROLA SOLUTIONS e il logo della M stilizzata sono marchi o marchi registrati di Motorola Trademark Holdings, LLC utilizzati su licenza. Tutti gli altri marchi appartengono ai rispettivi proprietari.

© 2016 e 2020 Motorola Solutions, Inc. Tutti i diritti riservati.

Note

BELANGRIJKE VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

Dit document bevat belangrijke veiligheids- en gebruiksinstructies. Lees de instructies goed door en bewaar deze voor later gebruik.

Lees alle instructies en waarschuwingsmarkeringen op (1) de oplader, (2) de batterij en (3) de portofoon met de batterij voordat u de batterijoplader gebruikt.



1. Verminder de kans op schade aan de stroomkabels door de lader aan de stekker en niet aan de kabel uit het stopcontact te trekken.
2. Gebruik alleen een verlengsnoer als dit absoluut nodig is. Het gebruik van een verkeerd verlengsnoer kan leiden tot brand of een elektrische schok. Als een verlengkabel noodzakelijk is, gebruik dan een kabel met een dikte van 18 AWG bij een lengte tot 2 m en een kabel met een dikte van 16 AWG bij een lengte tot 3 meter.
3. Verminder de kans op brand, een elektrische schok of letsel door de oplader niet te gebruiken als deze op enigerlei wijze defect of beschadigd is. Breng de oplader in dat geval naar een gekwalificeerde Motorola Solutions-servicemonteur.
4. Haal de lader niet uit elkaar. Deze kan niet worden gerepareerd en er zijn geen vervangende onderdelen verkrijgbaar. Als u de oplader uit elkaar haalt, bestaat de kans op een elektrische schok of brand.
5. Verminder de kans op een elektrische schok door de stekker van de oplader uit het stopcontact te trekken voordat u deze onderhoudt of reinigt.
6. Verminder de kans op letsel door alleen gebruik te maken van de oplaadbare, door Motorola goedgekeurde batterijen die zijn vermeld in Tabel 3. Andere batterijen kunnen exploderen, waardoor persoonlijk letsel of schade kan ontstaan.
7. Het gebruik van accessoires die niet worden aanbevolen door Motorola Solutions, kan leiden tot brand, een elektrische schok of letsel.

RICHTLIJNEN VOOR VEILIGE BEDIENING

- De apparatuur is niet geschikt voor gebruik buitenshuis. Gebruik alleen op droge locaties en onder droge omstandigheden.
- De omgevingstemperatuur rondom de oplader mag niet hoger zijn dan 40 °C.
- De portofoon kan alleen worden ingeschakeld wanneer deze gegevens draadloos verzendt, zoals via Wi-Fi. Als dat niet het geval is, moet u de portofoon uitschakelen.
- Sluit de lader aan op de voeding zoals vermeld in Tabel 4 met een geschikt netsnoer zoals vermeld in Tabel 5.
- Het stopcontact waarop de stroomkabel is aangesloten, moet zich in de buurt bevinden en eenvoudig toegankelijk zijn.
- Zorg ervoor dat de stroomkabel zo ligt dat niemand hierop kan stappen of erover kan struikelen en dat deze niet vochtig kan worden, kan beschadigen of strak kan komen te staan.
- De stroomkabel mag alleen worden aangesloten op een correct bekabeld stopcontact met zekeringen en het juiste voltage, zoals vermeld op het product.
- Onderbreek de stroomtoevoer door de stroomkabel uit het stopcontact te halen.
- De oplader voor meerdere apparaten laadt de batterijen op zoals vermeld in Tabel 3, wanneer deze met compartimenten in Tabel 2 worden gebruikt. De batterijen worden alleen opgeladen wanneer deze op een portofoon zijn aangesloten.

SPECIFICATIES OPLADER

Invoer: 15 V ~ 13,4 A

Uitvoer: 5 V ~ 1,5 A x 12 compartimenten

Tabel 1: Oplader voor meerdere apparaten

Kitnummer	Beschrijving	Communicatiemodule
PMPN4095_	ST7000-oplader voor meerdere apparaten	Niet ondersteund

Tabel 2: Compartimenten voor oplader voor meerdere apparaten (compatibel met oplader(s) in Tabel 1)

Onderdeel-nummer	Beschrijving
AS000030A01	TRI UNIT DEVICE PROGRAM ITM LADERCOMPARTIMENT

Tabel 3: Door Motorola Solutions goedgekeurde batterijen

Onderdeel-nummer	Beschrijving
PMNN4510A	IMPRES 2 LITHIUM-ION-BATTERIJ, 2300 mAh

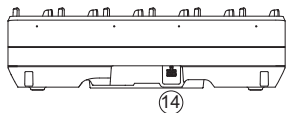
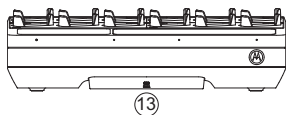
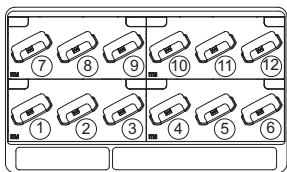
Tabel 4: Door Motorola Solutions goedgekeurd voedingsaccessoire

Onderdeel-nummer	Beschrijving
PS000212A01	EXTERNE VOEDING VAN 201 W

Tabel 5: Door Motorola Solutions goedgekeurde stroomkabels

Onderdeel-nummer	Beschrijving
3087791G01	Stroomkabel, VERENIGDE STATEN / NOORD-AMERIKA
3087791G04	Stroomkabel, EUROPA
3087791G07	Stroomkabel, VERENIGD KONINKRIJK / HONGKONG
3087791G10	Stroomkabel, AUSTRALIË / NIEUW-ZEELAND
3087791G13	Stroomkabel, ARGENTINIË
3087791G16	Stroomkabel, KOREA
3087791G20	Stroomkabel, JAPAN
3087791G22	Stroomkabel, BRAZILIË
CB000199A01	Stroomkabel, CHINA
CB000805A01	Stroomkabel, TAIWAN

OPLADEROVERZICHT

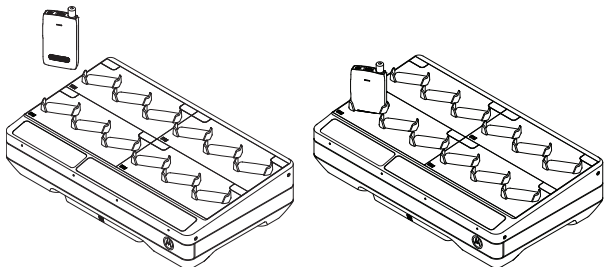


1 - 6	Compartment 1 t/m 6
7 - 12	Compartment 7 t/m 12
13	Communicatiemodule
14	DC-aansluiting

BEDIENINGSINSTRUCTIES

- Batterijen kunnen het beste worden opgeladen bij kamertemperatuur.
- Batterijen moeten aan een portofoon worden bevestigd.

OPLAADPROCEDURE



Afbeelding 1: Oplaadprocedure

1. Plaats de oplader voor meerdere apparaten op een platte ondergrond.
2. Steek de stroomkabel stevig in de DC-ingang van de oplader aan de achterzijde van de oplader.
3. Steek de stroomkabel in een bijbehorend stopcontact.
4. Sluit de portofoon met bevestigde batterij aan op een beschikbaar compartiment.
5. Wanneer de portofoon met bevestigde batterij correct in het compartiment is geplaatst, wordt de oplaadstatus door de indicator op de portofoon en de LED-oplaadindicator op de portofoon aangegeven.
6. De portofoon met bevestigde batterij is gereed voor gebruik als op het display van de portofoon wordt weergegeven dat deze is **volledig opgeladen** en de LED-oplaadindicator **groen** is.

Opmerking: Houd de portofoon aan de behuizing vast als u deze op de oplader aansluit of hiervan loskoppelt.

Trek niet aan de antenne van de portofoon als u de portofoon verwijdert.

De complete online gebruikershandleiding is beschikbaar op

<https://emeaonline.motorolasolutions.com>.

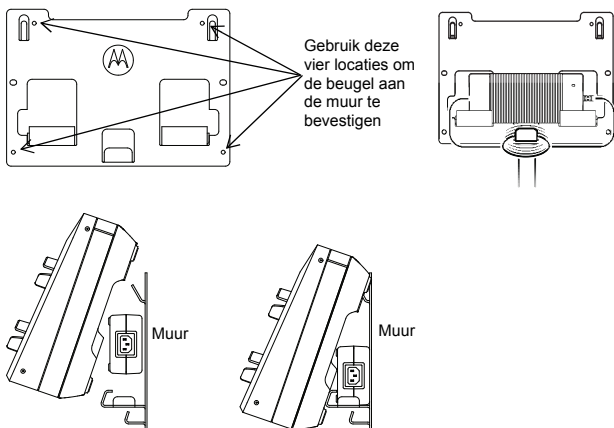
OPTIONELE APPARATUUR

Een beugel voor wandmontage (onderdeelnummer: BR000270A01) is beschikbaar voor de oplader voor meerdere apparaten. Neem contact op met uw lokale dealer om dit artikel te bestellen. De installatie wordt hieronder weergegeven.



WAARSCHUWING

- Deze beugel voor wandmontage moet door een getrainde en ervaren technicus worden geïnstalleerd. Als u het product door een niet-gespecialiseerde technicus laat installeren, kan dit zeer gevaarlijk zijn en leiden tot schade of letsel.
- Installeer het product niet op een plaats waar het gewicht niet kan worden ondersteund. Als de plaats waar de beugel voor wandmontage wordt geïnstalleerd niet stevig genoeg is, kan deze vallen en letsel veroorzaken.
- Installeer de beugel niet op een plaats waar kans bestaat op trillingen, beweging, of slagen of stoten.



Afbeelding 4: De oplader voor meerdere apparaten aan de muurbeugel monteren

De oplader voor meerdere apparaten aan de muurbeugel monteren

1. Plaats de beugel voor wandmontage in de gewenste positie en markeer de plaats voor de montagegaten op de muur.



Let op!

Controleer of er zich in het gebied achter het montageoppervlak geen elektrische bedrading, kabels en buizen bevinden voordat u gaat snijden, boren of de montageschroeven gaat plaatsen.

2. Monteer de beugel aan de muur met behulp van de bijbehorende montagehardware voor het type muur waaraan deze moet worden bevestigd. Boor een aantal gaten op basis van de markeringen op de muur.
3. Breng de muurbeugel in positie door de montagehardware boven de montagegaten op de muurbeugel stevig vast te zetten.

Opmerking: Het wordt aanbevolen dat u een zelfborende schroef van 10-16x1-1/2 inch en sluitring (niet meegeleverd) gebruikt op houten steunen en een effen-betonnen/bakstenen muur.

4. Hang de oplader voor meerdere apparaten aan de muurbeugel, zoals weergegeven in Afbeelding 4.

MOTOROLA, MOTO, MOTOROLA SOLUTIONS en het gestileerde M-logo zijn handelsmerken of gedeponeerde handelsmerken van Motorola Trademark Holdings, LLC en worden onder licentie gebruikt. Alle andere handelsmerken zijn het eigendom van hun respectieve eigenaren.
© 2016 en 2020 Motorola Solutions, Inc. Alle rechten voorbehouden.

Opmerkingen

ВАЖНЫЕ ИНСТРУКЦИИ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

В настоящем документе содержатся важные инструкции по безопасной эксплуатации. Внимательно прочтите эти инструкции и сохраните для дальнейшего использования в справочных целях.

Прежде чем использовать зарядное устройство для аккумуляторов, ознакомьтесь со всеми инструкциями и выясните значение всех предупреждающих знаков на (1) зарядном устройстве, (2) аккумуляторе и (3) радиостанции, работающей от аккумулятора.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

1. Для снижения риска повреждения кабелей питания при отключении от розетки переменного тока или зарядного устройства тяните за вилку, а не за кабель.
2. Используйте удлинительный кабель только тогда, когда это действительно необходимо. Использование удлинительного кабеля с недопустимыми параметрами может стать причиной пожара и поражения электрическим током. Если без использования удлинителя не обойтись, убедитесь, что размер шнура составляет 18 AWG для длины до 2,0 м (6,5 фута) и 16 AWG для длины до 3,0 м (9,8 фута).
3. Для снижения риска возгорания, поражения электрическим током или получения травм не используйте зарядное устройство, если в нем имеются какие-либо неполадки или повреждения. Передайте его квалифицированному представителю сервисной службы компании Motorola Solutions.
4. Не разбирайте зарядное устройство. Оно не подлежит ремонту, и запасные детали к нему не предусмотрены. Разборка зарядного устройства может привести к поражению электрическим током или возгоранию.
5. Для снижения риска поражения электрическим током отключите кабель питания зарядного устройства от розетки переменного тока перед проведением каких-либо операций по обслуживанию или чистке.
6. Для снижения риска получения травм заряжайте только аккумуляторы, сертифицированные компанией Motorola и перечисленные в Табл. 3. Зарядка аккумуляторов других типов может привести к взрыву и, как следствие, травмам и материальному ущербу.
7. Использование аксессуаров, не рекомендованных компанией Motorola Solutions, может стать причиной возгорания, поражения электрическим током или травм.

УКАЗАНИЯ ПО БЕЗОПАСНОЙ ЭКСПЛУАТАЦИИ

- Данное оборудование не предназначено для использования вне помещений. Используйте его только в сухих условиях.
- Температура окружающей среды вокруг зарядного устройства не должна превышать 40°C (104°F).
- Радиостанцию можно оставить включенной, только когда выполняется беспроводная передача данных, например с помощью Wi-Fi. В противном случае выключите радиостанцию.
- Подключите зарядное устройство к блоку питания (Табл. 4) с помощью соответствующего кабеля питания (Табл. 5).
- Электрическая розетка переменного тока, к которой подключен кабель питания, должна быть расположена рядом с устройством, при этом к ней должен быть обеспечен свободный доступ.
- Убедитесь, что кабель питания расположен так, чтобы на него нельзя было наступить, об него нельзя было запнуться, а также чтобы он не подвергался воздействию влаги и иным механическим повреждениям.
- Подключайте кабель питания только к оборудованной соответствующими предохранителями розетке переменного тока с соответствующим напряжением (напряжение указано на корпусе).
- Отключайте устройство от сети, выключая кабель питания из розетки переменного тока.

- Многоместное зарядное устройство подходит для зарядки аккумуляторов, приведенных в соответствующей таблице (Табл. 3), при использовании совместно с адаптерами разъемов из списка (Табл. 2). Зарядка аккумуляторов выполняется только при их подключении к радиостанции.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ ЗАРЯДНОГО УСТРОЙСТВА

Вход: 15 В === 13,4 А

Выход: 5 В === 1,5 А, 12 зарядных разъемов

Табл. 1. Многоместное зарядное устройство

Номер комплекта	Описание	Модуль связи
PMPN4095_	Многоместное зарядное устройство ST7000	Не поддерживается

Табл. 2. Адаптеры разъемов для многоместного зарядного устройства (совместимые с зарядными устройствами в Табл. 1)

Номер по каталогу	Описание
AS000030A01	АДАПТЕР РАЗЪЕМА, ТРЕХМЕСТНЫЙ, ПРОГРАММИРОВАНИЕ ITM

Табл. 3. Аккумуляторы, разрешенные к использованию компанией Motorola Solutions

Номер по каталогу	Описание
PMNN4510A	ЛИТИЙ-ИОННЫЙ АККУМУЛЯТОР IMPRES 2, 2300 мАч

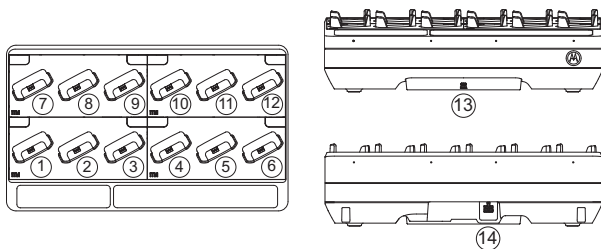
Табл. 4. Блок питания, сертифицированный Motorola Solutions

Номер по каталогу	Описание
PS000212A01	ВНЕШНИЙ БЛОК ПИТАНИЯ 201 ВТ

Табл. 5. Кабели питания, разрешенные к использованию компанией Motorola Solutions

Номер по каталогу	Описание
3087791G01	Кабель питания, США/Северная Америка
3087791G04	Кабель питания, Европа
3087791G07	Кабель питания, Великобритания/Гонконг
3087791G10	Кабель питания, Австралия/Новая Зеландия
3087791G13	Кабель питания, Аргентина
3087791G16	Кабель питания, Корея
3087791G20	Кабель питания, Япония
3087791G22	Кабель питания, Бразилия
CB000199A01	Кабель питания, Китай
CB000805A01	Кабель питания, Тайвань

ОБЗОР ЗАРЯДНОГО УСТРОЙСТВА



1–6	Разъемы от #1 до #6
7–12	Разъемы от #7 до #12
13	Модуль связи
14	Входной разъем постоянного тока

ИНСТРУКЦИИ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

- Зарядку аккумуляторов лучше всего проводить при комнатной температуре.
- Аккумуляторы требуют установки в радиостанцию.

ПРОЦЕДУРА ЗАРЯДКИ

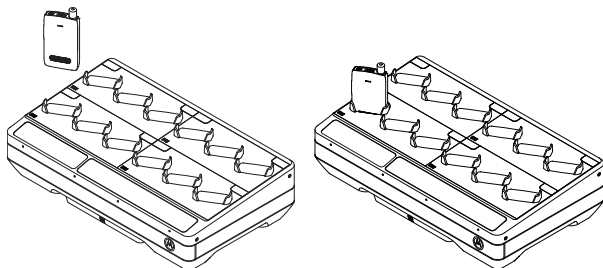


Рис. 1. Процедура зарядки

1. Поставьте многоместное зарядное устройство на ровную поверхность.
2. Плотно подключите блок питания к входному разъему постоянного тока на задней панели зарядного устройства.
3. Подключите кабель блока питания к соответствующей розетке.
4. Установите радиостанцию с подключенным аккумулятором в доступный разъем.
5. При правильном размещении радиостанции с подключенным аккумулятором в раземе состояние зарядки будет отображаться соответствующим индикатором на дисплее радиостанции и светодиодным индикатором радиостанции.
6. Радиостанция с подключенным аккумулятором готова к эксплуатации, когда на дисплее радиостанции отображается **индикация полной зарядки** и светодиодный индикатор состояния зарядки загорается **зеленым цветом**.

Примечание. При установке в зарядное устройство или при извлечении из него держите радиостанцию за корпус.

При извлечении старайтесь не тянуть радиостанцию за антенну.

Полное интерактивное руководство доступно по адресу
<https://emeaonline.motorolasolutions.com>

ДОПОЛНИТЕЛЬНОЕ ОБОРУДОВАНИЕ

Кронштейн для настенного монтажа (номер по каталогу: BR000270A01) доступен для многоместного зарядного устройства. Эту деталь можно заказать у местного дилера. Процедура установки показана ниже.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Установка кронштейна для настенного монтажа должна выполняться квалифицированным и опытным специалистом. Установка неквалифицированным специалистом может иметь опасные последствия, в том числе опасность травм и повреждений.
- Не устанавливайте на непрочные поверхности. Если поверхность для установки кронштейна для настенного монтажа недостаточно прочная, это может привести к повреждениям и травмам.
- Не устанавливайте в местах, подверженных вибрации, и на нестабильных поверхностях.

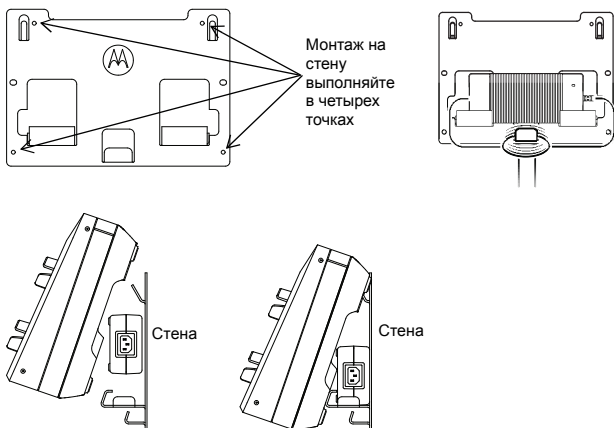


Рис. 4. Крепление многоместного зарядного устройства к настенному кронштейну

Крепление многоместного зарядного устройства к настенному кронштейну

1. Выберите положение для установки настенного кронштейна, отметьте положение монтажных отверстий на поверхности стены.



Внимание!

Перед началом монтажа и подготовки монтажных отверстий для винтов убедитесь в отсутствии электрической проводки, кабелей и труб на монтажной поверхности.

2. При установке кронштейна используйте подходящие монтажные инструменты в зависимости от типа материала монтажной поверхности. Просверлите монтажные отверстия в отмеченных ранее местах на поверхности стены.
3. Надежно закрепите настенный кронштейн, зафиксировав его винтами в монтажных отверстиях.

Примечание. Рекомендуется использовать саморезы и шайбы 10-16x1-1/2" (не входят в комплект поставки) для ровных деревянных, цементных и кирпичных поверхностей.

4. Установите многоместное зарядное устройство в настенный кронштейн как показано на Рис. 4.

MOTOROLA, MOTO, MOTOROLA SOLUTIONS и логотип в виде стилизованной буквы М являются товарными знаками или зарегистрированными товарными знаками Motorola Trademark Holdings, LLC и используются по лицензии. Все прочие товарные знаки являются собственностью соответствующих владельцев.

© 2016 и 2020 Motorola Solutions, Inc. Все права защищены.

Примечания

ВАЖЛИВІ ПРАВИЛА ТЕХНІКИ БЕЗПЕКИ

Цей документ містить важливі інструкції щодо техніки безпеки та експлуатації. Уважно прочитайте ці інструкції та збережіть їх для подальшого використання.

Перед початком використання зарядного пристрою для акумуляторів ознайомтеся з усіма інструкціями та попереджувальним маркуванням на (1) зарядному пристрої, (2) акумуляторі та (3) радіопристрої, з яким використовується акумулятор.



ПОПЕРЕДЖЕННЯ

1. Щоб уникнути пошкодження кабелів електроживлення, під час від'єднання зарядного пристрою від розетки змінного струму тягніть за вилку, а не за кабель.
2. Використання подовжувача дозволяється лише в разі крайньої необхідності. Використання подовжувача, що не відповідає вимогам, може стати причиною займання або ураження електричним струмом. Якщо використання подовжувача є необхідним, це має бути кабель діаметром 18 AWG довжиною не більше 2,0 м (6,5 фути) або діаметром 16 AWG довжиною не більше 3,0 м (9,8 фути).
3. Щоб зменшити ризик займання, ураження електричним струмом або травмування, не використовуйте несправні або uszkodжені зарядні пристрої. Передайте їх до сертифікованого представництва компанії Motorola Solutions із сервісного обслуговування.
4. Не розбирайте зарядний пристрій. Він не підлягає ремонту та заміні несправних частин. Розбирання зарядного пристрою пов'язане з ризиком ураження електричним струмом і займання.
5. Щоб зменшити ризик ураження електричним струмом, перед проведенням будь-яких операцій із технічного обслуговування або очищення витягніть кабель живлення зарядного пристрою з розетки змінного струму.
6. Щоб зменшити ризик uszkodжень, використовуйте тільки акумулятори, схвалені компанією Motorola (див. Табл. 3). Інші акумулятори є вибухонебезпечними та можуть спричинити травми чи матеріальні збитки.
7. Використання аксесуарів, не рекомендованих компанією Motorola Solutions, може призвести до займання, ураження електричним струмом або травмування.

ВКАЗІВКИ ЩОДО БЕЗПЕЧНОЇ ЕКСПЛУАТАЦІЇ

- Зарядний пристрій призначений виключно для використання всередині приміщень. Використовуйте його лише в сухих приміщеннях і не піддавайте впливу вологи.
- Максимальна температура середовища навколо зарядного пристрою не повинна перевищувати 40 °C (104 °F).
- Радіопристрій потрібно вмикати лише під час бездротової передачі даних, наприклад у мережі Wi-Fi. Решту часу він має залишатися вимкненим.
- Підключіть зарядний пристрій до джерела живлення, зазначеного в Табл. 4, за допомогою кабелю живлення, зазначеного в Табл. 5.
- Розетка змінного струму, до якої підключається кабель живлення, має бути розташована поруч у легкодоступному місці.
- Переконайтеся, що кабель розташовано в місці, де на нього неможливо наступити, перечепитися через нього, а також виключено контакт із водою та можливість механічних пошкоджень.
- Підключайте кабель живлення лише до під'єднаних до електромережі розеток із плавкими запобіжниками та належним рівнем напруги (як зазначено на виробі).
- Для відключення від мережевої напруги від'єднайте кабель живлення від розетки змінного струму.
- Багатомісний зарядний пристрій призначений для заряджання акумуляторів, перелічених у Табл. 3, за використання сумісно з гніздами, зазначеними в Табл. 2. Акумулятори заряджаються лише разом із радіопристроєм.

ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ ЗАРЯДНОГО ПРИСТРОЮ

Вхід: 15 В === 13,4 А

Вихід: 5 В === 1,5 А x 12 гнізд

Табл.1. Багатомісний зарядний пристрій

Номер комплекту	Опис	Модуль обміну даними
PMPN4095_	Багатомісний зарядний пристрій ST7000	Не підтримується

Табл.2. Гнізда для багатомісного зарядного пристрою (сумісні із зарядними пристроями, зазначеними в Табл. 1)

Номер комплекту	Опис
AS000030A01	ТРИМІСНИЙ ЗАРЯДНИЙ БЛОК ІЗ ПРОГРАМОЮ ІНТЕГРОВАНОГО КЕРУВАННЯ ТЕРМІНАЛАМИ

Табл.3. Акумулятори, схвалені компанією Motorola Solutions

Номер комплекту	Опис
PMNN4510A	ЛІТІЙ-ІОННИЙ АКУМУЛЯТОР IMPRES 2, 2300 мА·год

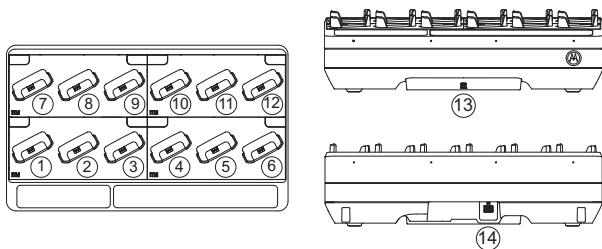
Табл.4. Джерела живлення, схвалені компанією Motorola Solutions

Номер комплекту	Опис
PS000212A01	ЗОВНІШНЄ ДЖЕРЕЛО ЖИВЛЕННЯ, 201 Вт

Табл.5. Кабелі живлення, схвалені компанією Motorola Solutions

Номер комплекту	Опис
3087791G01	Кабель живлення, США / ПІВНІЧНА АМЕРИКА
3087791G04	Кабель живлення, ЄВРОПА
3087791G07	Кабель живлення, ВЕЛИКА БРИТАНІЯ / ГОНКОНГ
3087791G10	Кабель живлення, АВСТРАЛІЯ / НОВА ЗЕЛАНДІЯ
3087791G13	Кабель живлення, АРГЕНТИНА
3087791G16	Кабель живлення, КОРЕЯ
3087791G20	Кабель живлення, ЯПОНІЯ
3087791G22	Кабель живлення, БРАЗИЛІЯ
СВ000199А01	Кабель живлення, КИТАЙ
СВ000805А01	Кабель живлення, ТАЙВАНЬ

ЗАГАЛЬНИЙ ОГЛЯД ЗАРЯДНОГО ПРИСТРОЮ



1–6	Гнізда №№ 1–6
7–12	Гнізда №№ 7–12
13	Модуль зв'язку
14	Роз'єм живлення від мережі постійного струму

ІНСТРУКЦІЇ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ

- Акумулятори найефективніше заряджаються за кімнатної температури.
- Під час заряджання акумулятор повинен бути під'єднаний до радіопристрою.

ПОРЯДОК ЗАРЯДЖАННЯ

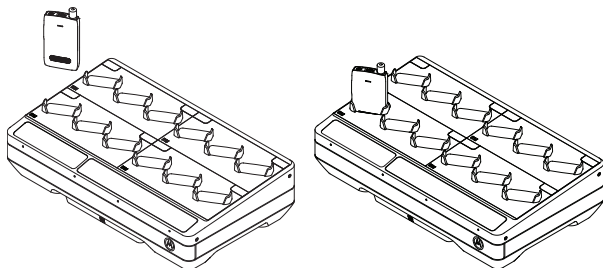


Рис. 1. Порядок заряджання

1. Установіть багатомісний зарядний пристрій на рівну поверхню.
2. Вставте вилку кабелю живлення до упору в роз'єм постійного струму в задній частині зарядного пристрою.
3. Підключіть кабель живлення до розетки з відповідними характеристиками.
4. Вставте радіопристрій з акумулятором у вільне гніздо.
5. Якщо радіопристрій з акумулятором вставлено правильно, індикатор на дисплеї радіопристрою та світлодіодний індикатор зарядного пристрою відобразять стан заряджання.
6. Коли радіопристрій з акумулятором буде готовий до використання, на дисплеї радіопристрою відобразиться повідомлення **Повністю заряджено**, а світлодіодний індикатор засвітиться **зеленим** кольором.

Примітка: Під час виймання радіопристрою з гнізда та вставлення його в гніздо тримайте радіопристрій за корпус.
Виймаючи радіопристрій із гнізда, не тягніть його за антену.

Повний онлайн-довідник користувача доступний за адресою
<https://emeaonline.motorolasolutions.com>.

ДОДАТКОВІ КОМПОНЕНТИ

Настінний кронштейн (номер компонента: BR000270A01) сумісний із цим багатомісним зарядним пристроєм. Для замовлення зверніться до свого місцевого дилера. Порядок встановлення показано нижче.



ПОПЕРЕДЖЕННЯ

- Закріплювати кронштейн на стіні має лише кваліфікований спеціаліст. Недотримання цієї вимоги становить велику небезпеку та може спричинити травмування або пошкодження майна.
- Не закріплюйте кронштейн на стіні, що не витримає його вагу із зарядним пристроєм. Якщо стіні, на якій кріпиться кронштейн, бракує міцності, кронштейн може впасти та спричинити травми.
- Не кріпіть кронштейн на стіні, що може зазнати впливу вібрації або механічних ударів.

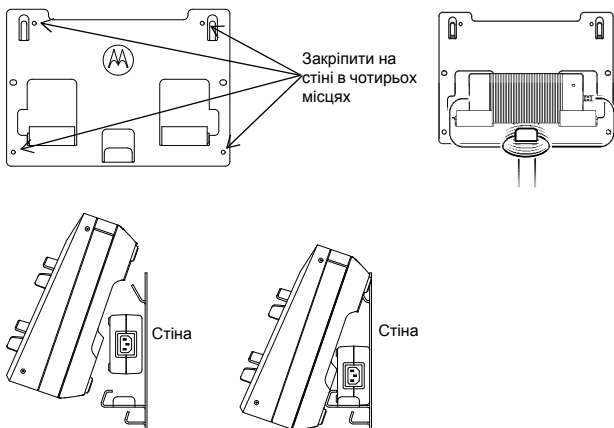


Рис. 4. Кріплення багатомісного зарядного пристрою на настінному кронштейні

Кріплення багатомісного зарядного пристрою на настінному кронштейні

1. Розмістіть настінний кронштейн у потрібному місці та позначте на поверхні стіни місця, де мають розташовуватися монтажні отвори.



Застереження

Перш ніж виконувати різання, свердління чи вкручувати монтажні гвинти, переконайтеся, що в місці кріплення в стіні не проходять електричні дроти, кабелі або труби.

2. Закріпіть кронштейн на стіні за допомогою спеціального обладнання відповідно до матеріалу стіни. Просвердліть у стіні отвори в позначених місцях.

3. Закріпіть кронштейн, вставивши гвинти в монтажні отвори та надійно закрутивши їх.

Примітка: У разі кріплення кронштейна на дерев'яному стояку каркаса або бетонній чи цегляній поверхні рекомендовано використовувати самонарізні гвинти довжиною приблизно 40 мм (1,5 дюйма) з різьбою M10–M16 та шайби відповідного розміру (не входять до комплекту).

4. Установіть багатомісний зарядний пристрій на настінному кронштейні, як показано на Рис. 4.

MOTOROLA, MOTO, MOTOROLA SOLUTIONS і стилізований логотип M є торговими марками або зареєстрованими торговими марками компанії Motorola Trademark Holdings, LLC і використовуються за ліцензією. Усі інші торгові марки належать відповідним власникам.
© Motorola Solutions, Inc., 2016 і 2020. Усі права захищено.

Примітки



Motorola Solutions Malaysia Sdn. Bhd. (Co. No. 455657-H)
Plot 2A, Medan Bayan Lepas
Mukim 12, S.W.D.
11900 Bayan Lepas, Penang.
Malaysia.

EU Contact:
Motorola Solutions,
Czerwone Maki 82,
30-392 Krakow,
Poland

Контактна інформація:
Моторола Солюшинс Системз Польша
вул. Червоне Маки, 82,
30-392 Краків,
Польша

摩托羅拉系統股份有限公司
臺北市信義區松高路9號8樓

<https://businessonline.motorolasolutions.com>



MN003386A01-AD

Printed in